

Informe y confirmación del auditor de cuentas

Hemos verificado las Cuentas consolidadas de Bayer AG del ejercicio que va del 1 de enero al 31 de diciembre de 1999, que se componen del Balance, la Cuenta de pérdidas y ganancias, la Cuenta de variaciones de los fondos propios, el Cuadro de financiación y la Memoria. La formulación y el contenido de estas Cuentas consolidadas siguiendo las Normas Internacionales de Contabilidad (NIC) del IASC caen dentro de la esfera de responsabilidad del Consejo de Dirección de la sociedad. Nuestra tarea consiste en emitir un juicio, basándonos en la auditoría que hemos llevado a cabo nosotros mismos, sobre si estas Cuentas anuales del Grupo se ajustan a las NICs.

Hemos realizado nuestra auditoría observando las normas alemanas de auditoría y las Normas Internacionales de Auditoría (NIA). Conforme a estos principios y normas, es preciso planear y ejecutar la verificación de manera que pueda emitirse una opinión suficientemente segura de que las Cuentas anuales del Grupo no han incurrido en errores significativos. La verificación de las Cuentas anuales del Grupo incluye un examen, basado en muestras al azar, de los comprobantes y documentos mercantiles utilizados para hacer las valoraciones y las indicaciones contenidas en las cuentas consolidadas. La auditoría incluye también el examen de los métodos de contabilidad y valoración empleados y de las evaluaciones más importantes que ha hecho el Consejo de Dirección, así como una opinión sobre la imagen de conjunto expresada en las Cuentas anuales del Grupo. Estamos convencidos de que la verificación que hemos llevado a cabo constituye un fundamento

suficientemente seguro para emitir nuestra opinión.

A nuestro juicio, las Cuentas anuales del Grupo al 31 de diciembre de 1999, ofrecen, de conformidad con las normas NIC, un fiel reflejo de la verdadera situación patrimonial y financiera del Grupo, así como de los resultados y los flujos de fondos del ejercicio.

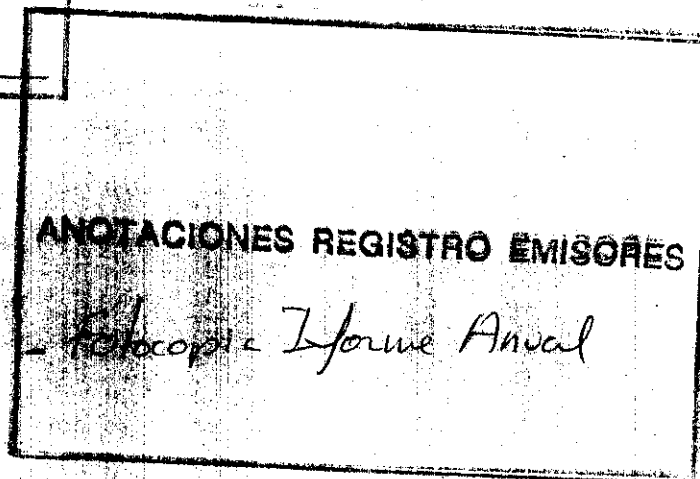
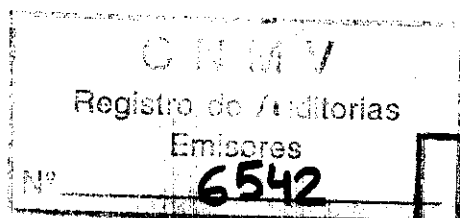
Nuestra auditoría, que siguiendo las normas alemanas de auditoría, se ha extendido también al Informe de Gestión del Grupo para el ejercicio de 1999, no ha hallado ningún motivo para objeciones ni reservas. En nuestra opinión, el Informe de Gestión del Grupo ofrece una imagen correcta de la situación del Grupo y presenta de forma adecuada los riesgos de la evolución futura. Además de ello, confirmamos que las Cuentas anuales del Grupo al 31 de diciembre de 1999 y el Informe de Gestión del Grupo para el ejercicio de 1999 cumplen las condiciones establecidas para eximir a la sociedad de la obligación de formular unas Cuentas anuales del Grupo y de redactar un Informe de Gestión del Grupo según las disposiciones del Derecho alemán.

Essen, 2 de marzo de 2000

PwC Deutsche Revision
Aktiengesellschaft
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft

C.-F. Leuschner
(Auditor de cuentas)

J. Schilling
(Auditor de cuentas)



Balance del Grupo Bayer

(mill. €)

Memoria 31-12-1999 31-12-1998

Activo

Inmovilizado

Inmovilizaciones inmateriales	(17)	2.213	1.909
Inmovilizaciones materiales	(18)	11.986	10.970
Inmovilizaciones financieras	(19)	1.415	1.102
		15.614	13.981

Activo circulante

Existencias	(20)	4.992	5.781
Deudores y otros activos			
Clientes por ventas y prestaciones de servicios	(21)	5.333	5.573
Otros deudores y otros activos	(22)	1.576	1.659
		6.909	7.232
Medios líquidos	(23)	3.140	1.721
		15.041	14.734
Impuestos anticipados	(24)	407	386
Ajustes por periodificación	(25)	217	276
		31.279	29.377
Actividades no continuadas	(34)	379	4.259

Pasivo

Fondos propios

Capital suscrito de Bayer AG		1.870	1.867
Reservas de capital de Bayer AG		2.942	2.945
Reserva de resultados de ejercicios anteriores		7.965	7.121
Beneficio del Grupo		2.002	1.614
Diferencias de cambio		227	-979
Participaciones de otros socios		176	211
	(26)	15.182	12.779

Fondos ajenos

Fondos ajenos a largo plazo

Deudas financieras a largo plazo	(29)	2.359	2.404
Otras deudas a largo plazo	(31)	232	132
Provisiones para pensiones y obligaciones similares	(27)	4.178	4.717
Otras provisiones a largo plazo	(28)	1.192	926
		7.961	8.186

Fondos ajenos a corto plazo

Deudas financieras a corto plazo	(29)	2.107	2.326
Deudas por compras o prestaciones de servicios	(30)	1.556	1.613
Otras deudas a corto plazo	(31)	1.801	1.894
Provisiones a corto plazo	(28)	1.344	1.628
		6.808	7.454
		14.769	15.640

Actividades no continuadas

(34)	198	1.991
------	-----	-------

Impuestos diferidos

(24)	1.157	784
------	-------	-----

Ajustes por periodificación

(33)	171	174
------	-----	-----

31.279 29.377

¹⁾ Cifras adaptadas del ejercicio anterior

Cuenta de pérdidas y ganancias del Grupo Bayer

(mill. €)	Memoria	1999	1998
Ventas netas	(1)	27.320	28.062
<i>Actividades no continuadas</i>	(5)	2.126	4.710
Actividades continuadas		25.194	23.352
Coste de Ventas		13.585	12.510
Resultado bruto por ventas		11.609	10.842
 Gastos de venta y distribución		5.679	5.343
Gastos de investigación y desarrollo	(2)	2.141	1.811
Gastos generales de administración		773	760
Otros ingresos operativos	(3)	702	688
Otros gastos operativos	(4)	1.470	730
Resultado operativo de las actividades continuadas		2.248	2.886
<i>Actividades no continuadas</i>	(5)	79	269
<i>Beneficios por venta de Agfa</i>		1.030 ³⁾	
Resultado operativo	(6)	3.357	3.155
 Resultado de participaciones	(7)	-31	21
Resultado de intereses	(8)	-185	-179
Otros gastos e ingresos financieros	(9)	-305	-269
Resultado financiero		-521	-427
 Beneficio antes de impuestos sobre el rendimiento ²⁾		2.836	2.728
 Impuestos sobre el rendimiento	(10)	818	1.113
 Excedente del ejercicio		2.018	1.615
 Beneficios/Pérdidas correspondientes a otros socios	(12)	16	1
 Beneficio del Grupo		2.002	1.614
 Beneficio por acción (€)	(13)	2,74	2,21

¹⁾ Cifras adaptadas del ejercicio anterior

²⁾ Corresponde al resultado de la actividad ordinaria de la empresa

³⁾ No tributaron los ingresos por la venta de Agfa-Gevaert

Evolución de los Fondos propios del Grupo Bayer

(mill. €)	Capital suministrado por el grupo	Reservas de Bayer AG y filiales	Reserva de impugnación de la Unión Europea	Beneficio del Grupo	Fondos pro- pios del grupo de la Bayer AG	Diferen- cias de cambio	Partici- paciones de otros grupos	Total
31-12-1997	1.867	2.945	6.277	1.504	12.593	-584	223	12.232
Variaciones de fondos propios								
por desembolsos de capital								
y dividendos								
Desembolsos de capital								
Pago de dividendos				-710	-710		-3	-713
				-710	-710		-3	-713
Otras variaciones de fondos propios								
sin efecto sobre el resultado								
Diferencias de cambio						-395		-395
Otras variaciones			50		50		-10	40
			50		50	-395	-10	-355
Variaciones de fondos propios								
con efecto sobre el resultado								
Dotación a reserva de resultados de ejercicios anteriores			794	-794	0			0
Excedente del ejercicio 1998				1.614	1.614		1	1.615
			794	820	1.614		1	1.615
31-12-1998	1.867	2.945	7.121	1.614	13.547	-979	211	12.779
Variaciones de fondos propios								
por desembolsos de capital								
y dividendos								
Desembolsos de capital	3	-3			0			0
Pago de dividendos				-747	-747		-23	-770
	3	-3		-747	-747		-23	-770
Otras variaciones de fondos propios								
sin efecto sobre el resultado								
Diferencias de cambio						1.206		1.206
Otras variaciones			-23		-23		-28	-51
			-23		-23	1.206	-28	1.155
Variaciones de fondos propios								
con efecto sobre el resultado								
Dotación a reserva de resultados de ejercicios anteriores			867	-867	0			0
Excedente del ejercicio 1999				2.002	2.002		16	2.018
			867	1.135	2.002		16	2.018
31-12-1999	1.870	2.942	7.965	2.002	14.779	227	176	15.182

Cuadro de financiación del Grupo Bayer

(mill. €)	Memoria	1999	1998
Fondos al 1 de enero		1.184	1.746
Resultado operativo		3.357	3.155
Gastos por impuestos sobre el rendimiento		-774	-863
Amortizaciones sobre el inmovilizado		1.811	1.543
Variación de provisiones a largo plazo		-167	-335
Ganancias/Pérdidas por la salida de inmovilizaciones		-975	-106
Cash flow bruto		3.252	3.394
Disminución/Aumento Existencias		134	-376
Aumento Clientes por ventas y prestaciones de servicios		-459	-135
Disminución/Aumento Deudas por compras y prestaciones de servicios		-11	51
Variaciones del restante Activo circulante neto		337	-86
Entradas de fondos procedentes del negocio operativo	(38)	3.253	2.848
<i>Actividades no continuadas</i>	(41)	202	431
Gastos para inmovilizado material		-2.632	-2.703
Ingresos por la enajenación de inmovilizado material		63	536
Ingresos/Gastos inmovilizado financiero		2.775	-25
Gastos para adquisición de participaciones		-347	-1.444
Ingresos por intereses y dividendos		146	247
Ingresos por reembolsos de títulos		209	197
Entradas/Salidas de fondos en el ámbito de inversiones	(39)	214	-3.192
<i>Actividades no continuadas</i>	(41)	-32	-163
Embolos de capital		10	0
Dividendos de Bayer AG y a otros socios		-770	-712
Créditos contratados		1.222	1.697
Cancelación de deudas		-1.831	-822
Gastos por intereses		-360	-364
Salidas de fondos en el ámbito financiero	(40)	-1.729	-201
<i>Actividades no continuadas</i>	(41)	-29	41
Variación de fondos del negocio operativo		1.738	-545
Variación de fondos por cambios del Círculo de consolidación		-124	-18
Variación de fondos por diferencias de cambio		14	1
Fondos al 31 de diciembre	(42)	2.812	1.184
Títulos y pagarés		328	537
Medios líquidos según Balance		3.140	1.721

¹⁾ Cifras adaptadas del ejercicio anterior

Memoria del Grupo Bayer

Principios y métodos

En aplicación del artículo 292a del Código de Comercio alemán, las cuentas consolidadas del Grupo han sido formuladas conforme a las directivas del Comité de Normas Internacionales de Contabilidad (IASC), con sede en Londres, vigentes en la fecha de cierre del ejercicio. Están en consonancia con las directivas de la Unión Europea relativas a las cuentas consolidadas (Directiva 83/349/CEE).

Las cuentas anuales de las empresas comprendidas en las cuentas anuales consolidadas de Bayer se basan en unos principios de contabilidad y valoración uniformes. No se recogen en las cuentas consolidadas las valoraciones basadas en disposiciones fiscales. Las cuentas anuales individuales de las sociedades participadas están formuladas a la fecha de cierre del Grupo.

Se han agrupado algunas partidas, tanto en la Cuenta de pérdidas y ganancias como en el Balance,

para aumentar la claridad; dichas partidas se explican en la Memoria. Según la NIC 1 (Información sobre prácticas contables, revisada en 1997), se distingue en el Balance por primera vez entre fondos ajenos a corto y a largo plazo. Se reflejan como fondos a corto plazo las partidas acreedoras y las provisiones cuando vencen dentro del plazo de un año.

Los cambios en los métodos de contabilidad y valoración se explican en la Memoria; han sido adaptadas las cifras del ejercicio anterior.

En las Cuentas anuales del Grupo es preciso realizar en un grado muy limitado estimaciones e hipótesis que repercuten sobre el monto y el reflejo en el Balance de los activos patrimoniales y las deudas, los ingresos y los gastos, así como los pasivos contingentes. Los valores efectivos pueden diferir de las estimaciones.

Cambios en el Grupo

Las cuentas anuales consolidadas comprenden, aparte de Bayer AG, un total de 35 sociedades participadas alemanas y 152 extranjeras, en las que Bayer AG tiene directa o indirectamente la mayoría de los derechos de voto o que están bajo su dirección única. Su número descendió en 46 respecto al ejercicio anterior. No se tomaron en cuenta 99 sociedades filiales de interés poco significativo para dar una imagen fiel de la situación patrimonial y financiera, así como de los resultados del Grupo. Sus ventas

netas representan menos del 1% de las ventas netas del Grupo.

42 filiales coparticipadas se consolidan en proporción al porcentaje de dicha participación, siguiendo las reglas de la NIC 31 (Información financiera relativa a las inversiones en empresas coparticipadas, revisada en 1998). En conjunto, su número no ha cambiado. Estas filiales coparticipadas influyeron en el patrimonio, las deudas, los ingresos y los gastos del Grupo de la siguiente manera:

	mill. €
Inmovilizado	568
Activo circulante	745
Provisiones para pensiones	- 82
Otras provisiones	- 77
Deudas financieras	- 262
Otras partidas acreedoras	- 334
Patrimonio neto	558

	mill. €
Ingresos	1.762
Gastos	1.755
Excedente del ejercicio	7

13 sociedades filiales se valoraron aplicando el método de la puesta en equivalencia; entre ellas, por primera vez, Agfa-Gevaert N.V., Bélgica. 36 empresas asociadas de poca significación en su conjunto fueron incluidas por sus valores contables.

18 sociedades fueron incluidas por primera vez en las cuentas consolidadas del Grupo, en tanto que 64 sociedades participadas dejaron de ser consolidadas; de ellas, 39 sociedades participadas de Agfa y 20 filiales del grupo Chiron Diagnostics, adquirido en el último año, que entretanto han sido integradas en otras sociedades de Bayer ya existentes.

En el año 1999 se destinó a **Adquisiciones** un importe total de 356 mill. de €, calculados según el tipo de cambio vigente en el momento de la adquisición.

El 1 de abril de 1999, Bayer compró al grupo químico holandés DSM su negocio internacional de planchas de plástico transparentes a base de policarbonatos y poliéster. La adquisición comprende la sociedad belga Axxis N.V. y la estadounidense Sheffield Plastics Inc. Se pagó por ambas sociedades, que se consolidan en las cuentas anuales del Grupo desde su adquisición, un precio de 172 mill. de €. El fondo de comercio de 108 mill. de €, incluido en dicha suma, se amortizará a lo largo del tiempo de vida útil previsto, que es de 10 años.

El 15 de marzo de 1999 se adquirió Laserlite, un fabricante australiano de planchas de plástico. Por la adquisición de sus activos se pagó un precio de 15 mill. de €. La sociedad se incluirá en las cuentas consolidadas del Grupo a partir del año 2000.

Nuestra filial estadounidense Rhein Chemie Corporation adquirió el 31 de octubre de 1999 por un importe de 61 mill. de € el negocio y los activos de Elastochem, Inc., EE.UU. Elastochem es uno de los oferentes líderes en EE.UU. de aditivos y especialidades ajustados a los deseos del cliente para su empleo en la industria del caucho. El fondo de comercio de 47 mill. de € se amortizará a lo largo de la vida útil prevista, que es de diez años.

En el año 1999 se concluyó con la LION Bioscience AG de Heidelberg un acuerdo de investigación de cinco años de vigencia para las divisiones de las Ciencias de la Vida, Farma y Diagnósticos, con el fin de emplear aún con mayor eficiencia las tecnologías modernas de genómica e informática en la búsqueda y el desarrollo de medicamentos innovadores y de marcadores para

el diagnóstico. Dentro del marco de esta cooperación, Bayer entró a participar en LION el 26 de agosto de 1999 con una cuota del 11,28%, destinándose a ello una suma de 28 mill. de €.

El 17 de diciembre de 1999 incrementamos al 100% nuestra participación en Bayer Polímeros S.A., Brasil, fabricante de copolímeros de acrilonitrilo butadienoestireno (ABS) con la adquisición del 33,3% que faltaba. Conforme al acuerdo firmado en 1997 al adquirir la primera participación, el precio de estas participaciones se fijó en 19 mill. de €. El fondo de comercio de 13 mill. de € contenido en esta suma fue amortizado en 1999 por la disminución del valor que se ha producido en el tiempo transcurrido.

Nuestra sociedad Bayer plc compró el 1 de febrero de 1999 a la Sumitomo Corporation, Japón, por un precio de 13 mill. de €, el 100% de las participaciones en pbi Home & Garden Limited, Gran Bretaña. La compra de esta sociedad, que distribuye productos fitosanitarios y abonos para la jardinería doméstica, permitió el acceso al segundo mercado europeo en importancia de jardinería. El fondo de comercio de pbi, que asciende a 13 mill. de €, será amortizado a lo largo de los 10 años de su vida útil; la sociedad se incluye en la consolidación desde la fecha en que fue adquirida.

El 2 de diciembre de 1999, la división Diagnósticos adquirió el negocio del diagnóstico oncológico de OSI Pharmaceuticals, Inc., ubicado en Cambridge, EE.UU. La adquisición, que fue realizada por Bayer Corporation, EE.UU., incluye sobre todo la compra de patentes y know how en el campo del diagnóstico del cáncer. El precio que se pagó fue de 11 mill. de €.

La **desinversión** más importante del año 1999 fue la venta del 70% de las participaciones en Agfa-Gevaert N.V., Bélgica. El 1 de junio de 1999, Bayer cedió a inversores particulares e institucionales, por medio de una oferta pública de venta de 70 mill. de acciones, la mitad de sus participaciones. El precio de subscripción fue de 22 € por acción. Además de ello, el holding financiero belga Gevaert N.V. adquirió un 20% de las acciones: un 15% coincidiendo con la salida a Bolsa y otro 5% el 31 de agosto de 1999. Estas transacciones se realizaron también al precio de emisión, es decir, 22 € por acción. Gevaert N.V. tiene la opción de comprar a Bayer dentro del plazo de un año a contar desde la fecha de la primera adquisición otra cuota de un 10% como máximo del capital social de Agfa-Gevaert N.V.

Las adquisiciones y las desinversiones de filiales o de áreas de negocio repercutieron sobre el patrimonio

y las deudas del Grupo a la fecha respectiva de adquisición o venta de la siguiente manera:

(mill. €)	Adquisiciones	Desinversiones
Inmovilizado	223	1.040
Activo circulante (sin Medios líquidos)	67	3.561
Medios líquidos	7	207
Patrimonio	297	4.808
Provisiones para pensiones	1	663
Otras provisiones	0	333
Deudas financieras	7	982
Otras partidas acreedoras	28	643
Deudas	36	2.621

Las sociedades participadas consolidadas de mayor importancia se relacionan a continuación, indicando las ventas netas y el resultado:

Nombre y domicilio social	Cuota de capital (%)	Fondos propios (mill. €)	Ventas netas (mill. €)	Resultados desp. de imp. (mill. €)	Plantilla
Alemania					
EC Erdölchemie GmbH, Colonia	50	164	1.312	54**	2.173
Bayer Vital GmbH & Co. KG, Colonia	100	114	944	15	1.650
Grupo DyStar	50	315	733	-58	3.034
Wolff Walsrode AG, Walsrode	100	98	395	9	2.001
Haarmann & Reimer GmbH, Holzminden	100	370	369	10	1.665
H.C. Starck GmbH & Co. KG, Goslar	99,9	124	334	28	1.638
Bayer Faser GmbH, Dormagen	100	66	242	17**	900
PolymerLatex GmbH & Co. KG, Marl	50	28	235	-4	527
Rhein Chemie Rheinau GmbH, Mannheim	100	32	201	6	563
Otros países de Europa					
Bayer Antwerpen N.V., Bélgica	100	465	922	28	2.472
Bayer Rubber N.V., Bélgica	100	111	183	26	464
Bayer A/S, Dinamarca	100	16	176	3	139
Bayer S.A., Francia	99,9	238	393	10	538
Bayer Pharma S.A., Francia	99,9	46	288	-2	701
Bayer plc, Gran Bretaña	100	93	588	14	1.273
Bayer S.p.A., Italia	100	220	815	12	2.213
Bayer International S.A., Suiza	100	61	463	44	70
Bayer Hispania, S.A., España	100	217	378	39	1.051
Química Farmacéutica Bayer, S.A., España	100	132	310	16	1.058
Norteamérica					
Bayer Corporation (Grupo)	100	4.315	8.352	143	22.224
Bayer Inc., Canadá	100	418	807	-130	2.246

Nombre y domicilio social	Cuota de capital	Fondos propios	Ventas netas	Resultados desp. de imp.	Plantilla
		mill.	mill.	mill.	
Latinoamérica					
Bayer de México, S.A. de C.V., México	100	216***	340***	36***	2.057
Bayer Argentina S.A., Argentina	99,9	207***	285***	8***	1.031
Bayer S.A., Brasil	99,9	280***	511***	-19***	2.256
Asia / África / Australia					
Bayer Yakuhin, Ltd., Japón	75,6	582	676	25	1.614
Bayer Ltd., Japón	100	139	212	3	266
Nihon Bayer Agrochem K.K., Japón	99,5	253	208	-	325
Sumitomo Bayer Urethane Co., Ltd., Japón	50	68	227	3	150
Bayer (Singapore) Pte. Ltd., Singapur	100	25	163	3	227
Bayer (Proprietary) Ltd., Sudáfrica	100	69	193	12	1.230
Bayer Australia Ltd., Australia	99,9	57	223	1	610

* Las cifras están tomadas de los cierres formulados de acuerdo a las normas específicas del respectivo país. La conversión a € de los valores de las sociedades extranjeras se realiza tomando por base los tipos de cambio medios anuales.

** Antes de la transferencia de resultados.

*** Los valores resultan de las cuentas consolidadas (contabilidad en moneda fuerte).

En el Registro Mercantil de Leverkusen se halla depositada la relación completa de las participaciones de que es titular el Grupo Bayer, que podrá solicitarse directamente a Bayer AG.

Se acogieron a las exenciones previstas en el artículo 264, párrafo 3 del HGB (Código de Comercio alemán), para el ejercicio de 1999, las filiales alemanas siguientes: Agfa AG, Leverkusen; Bayer Bitterfeld

GmbH, Greppin; Bayer Buna GmbH, Marl; Bayer Faser GmbH, Dormagen; Bayer-Kaufhaus GmbH, Leverkusen; Bayer Kautschuk GmbH, Leverkusen; Bayer Solar GmbH, Freiberg; Faserwerke Lingen GmbH, Lingen; Generics Holding GmbH, Leverkusen; IAB Ionenaustauscher GmbH, Greppin; KVP Pharma+Veterinär Produkte GmbH, Kiel.

Conversión monetaria

Las cuentas anuales del Grupo para 1999 fueron formuladas por primera vez en euros. Los valores correspondientes al ejercicio anterior que se indican en las diferentes partidas se convirtieron a euros tomando como base la cotización oficial de 1,95583 marcos alemanes.

En las cuentas anuales de las sociedades comprendidas en la consolidación, las partidas deudoras y acreedoras denominadas en moneda extranjera que están aseguradas en su mayor parte con un seguro de cambio se valoran al tipo de cambio asegurado. Las demás partidas deudoras y acreedoras en moneda extranjera se valoran al tipo de cambio vigente el día de cierre del ejercicio.

En lo que respecta a la conversión monetaria a euros de las cuentas anuales de las sociedades extranjeras incluidas en la consolidación, se aplica el princi-

pio de la moneda funcional de acuerdo a la NIC 21 (Los efectos de las variaciones en el tipo de cambio). En la mayoría de las sociedades participadas, la moneda funcional es la moneda nacional respectiva, ya que realizan con autonomía sus operaciones tanto en lo que se refiere a los aspectos financieros y económicos como organizativos. Los activos patrimoniales y las deudas se convierten, por esa razón, al tipo de cambio vigente el día de cierre del ejercicio, y los gastos y los ingresos, al tipo de cambio medio anual.

Cuando las sociedades extranjeras están ampliamente integradas en las actividades de negocio de Bayer AG, se considera moneda funcional el euro. En estos casos, la conversión se efectúa sobre la base del método temporal con efecto sobre el resultado, convirtiéndose las inmobilizaciones materiales, los elementos del inmovilizado inmaterial, las participaciones y los

títulos del inmovilizado financiero, así como las correspondientes amortizaciones, al tipo de cambio medio en el año de la entrada. Todas las demás partidas del Balance se convierten al tipo de cambio vigente al cierre del ejercicio correspondiente; los gastos, con excepción de las amortizaciones, y los ingresos se convierten al tipo de cambio medio del ejercicio sobre el que se informe en cada caso.

Las cuentas anuales de las sociedades de los países con tasas de inflación elevadas se siguen formulando como hasta ahora en monedas fuertes y, por lo

tanto, se convierten, en definitiva, conforme al método temporal con efecto sobre el resultado.

Las diferencias resultantes de la conversión monetaria de los Balances figuran en una posición separada de los Fondos propios. Cuando se lleva a cabo una desinversión, se efectúa una liquidación con efecto sobre el resultado de la correspondiente diferencia resultante de la conversión monetaria.

Los tipos de cambio de monedas importantes experimentaron las siguientes variaciones en relación con el euro:

16		Cotización al cierre		Cotización media	
		1999	1998*	1999	1998*
EE.UU.	Dólar	1,00	1,17	1,07	1,11
Gran Bretaña	Libra	0,62	0,70	0,66	0,67
Japón	Yen	102,73	134,84	121,05	144,94
Canadá	Dólar C.	1,46	1,82	1,59	1,65
Suiza	Franco S.	1,61	1,60	1,60	1,61

* Cotizaciones del euro derivadas de la cotización del DM; 1 euro= 1,95583 DM

Métodos de consolidación

La consolidación de capital se efectúa de conformidad con la NIC 22, compensando los valores contables de las participaciones con la parte correspondiente del nuevo valor de los Fondos propios a la fecha de la adquisición de las sociedades participadas. Los activos patrimoniales y las deudas se incluyen por el valor corriente. Las diferencias que puedan quedar aún se reflejarán como Fondos de comercio en el Balance.

En las cuentas anuales del Grupo se anulan los ingresos por restablecimientos de valor y los gastos por depreciaciones extraordinarias de participaciones en las sociedades del Grupo que figuraban en los cierres individuales.

Se eliminan las ganancias y pérdidas, las ventas netas, los gastos e ingresos entre las sociedades consolidadas, así como también todos los saldos deudores o acreedores entre ellas.

En las operaciones de consolidación que afectan al resultado, se toman en consideración los efectos sobre el impuesto que grava el rendimiento y se calculan impuestos anticipados o diferidos.

La consolidación de las sociedades coparticipadas se efectúa en proporción a la parte que corresponda con arreglo a los mismos principios.

Las sociedades participadas valoradas según el método de la puesta en equivalencia se incluyen con su parte proporcional de fondos propios conforme al método del valor contable. Las ganancias obtenidas y las pérdidas sufridas en las relaciones con esta clase de sociedades han sido poco significativas.

Cuadro de financiación

El cuadro de financiación refleja la variación que ha experimentado en el curso del ejercicio el saldo de los fondos del Grupo Bayer por efecto de los orígenes y aplicaciones, habiéndose eliminado los efectos de la adquisición de participaciones, de las desinversiones y otras variaciones del Círculo de consolidación. Se distingue, de conformidad con la NIC 7 (Estado de origen y aplicación de fondos), entre los flujos de fondos procedentes de los ámbitos del negocio operativo, de inversiones y el financiero. Los fondos que figuran en el cuadro de financiación comprenden la caja, los cheques y los depósitos en bancos y otras entidades de

crédito. El cuadro de financiación se completa con el ajuste necesario para que cuadre con los Medios líquidos del Balance.

Los importes contabilizados por las sociedades participadas extranjeras se convierten, por regla general, a los tipos de cambio medios anuales con excepción de los fondos y medios líquidos, que se convierten tomando como base, igual que sucede con el Balance, el tipo de cambio vigente en la fecha del cierre. Se refleja por separado la influencia que tienen las modificaciones del tipo de cambio sobre los fondos.

Notas explicativas a la cuenta de pérdidas y ganancias

(1) Ventas netas

Las ventas netas experimentaron un recorte de 700 mill. de € respecto a 1998 y se cifraron en 27.300 mill. de €. Frente a un incremento de 1.400 mill. de € debido al aumento de las cantidades vendidas, hubo una disminución de 500 mill. € por causa de la variación de los precios. La variación de las paridades monetarias se materializó en un saldo positivo de 600

mill. de €. Además, el saldo que resulta de compensar la adquisición de participaciones con las desinversiones se tradujo en una disminución de las ventas netas de 2.200 mill. de €. Durante el tiempo de su pertenencia al Grupo, los negocios y las sociedades adquiridos o vendidos tuvieron los efectos que se detallan a continuación:

(mill. €)

Adquisiciones

Chiron Diagnostics (1998, de Chiron)	504
Negocio planchas de plástico (de DSM)	72
Negocio desinfectantes de semillas EE.UU./Canadá (1998, de Gustafson)	49
pbi Home & Garden Ltd., Gran Bretaña (de Sumitomo Corp.)	18
Elastochem Inc., EE.UU.	11
Otras	14
	668

Enajenaciones

Grupo Agfa-Gevaert	- 2.548
Óxido de titanio (1998, aportación a filial conjunta con Kerr-McGee)	- 131
Siliconas (1998, aportación a filial conjunta con GE Plastics)	- 113
Ácido cítrico (1998, a Tate & Lyle)	- 102
Otras	- 19
	- 2.913

Otras variaciones del Círculo de consolidación

78

- 2.167

Las cifras recogidas en las páginas 54-55 reflejan la evolución de las ventas netas desglosada por ámbitos de actividad y regiones.

(2) Gastos de investigación y desarrollo

Conforme a la NIC 9 (Gastos de investigación y desarrollo), los gastos de investigación no pueden llevarse al Activo y los de desarrollo sólo cuando concurren determinados presupuestos claramente definidos. Según esto, es necesario llevarlos al Activo siempre que la actividad de desarrollo pueda dar lugar en el futuro, con suficiente probabilidad, a la entrada de

recursos financieros que excedan del importe de los gastos normales, cubriendo además los correspondientes gastos de desarrollo. En lo que respecta al proyecto de desarrollo y al producto o procedimiento a desarrollar, habrán de cumplirse además acumulativamente varios criterios. Igual que en los años anteriores, no se cumplen dichos criterios.

(3) Otros ingresos operativos

En la partida Otros ingresos operativos de las actividades continuadas se reflejan ingresos procedentes de la liquidación de provisiones por un importe de 123 mill. de € (ejercicio anterior: 83 mill. de €), de la enajenación de elementos del inmovilizado, por un importe de 16 mill. de € (ejercicio anterior: 148 mill. de €) y de negocios adicionales, por un importe de 32 mill. de € (ejercicio anterior: 24 mill. de €). Con el fin de mejorar la información sobre los resultados, se saldaron los gas-

tos de producción originados por los negocios adicionales con los correspondientes ingresos.

Con la venta de actividades de negocio, en 1999 se obtuvieron ingresos de 1.039 mill. de € (ejercicio anterior: 149 mill. de €). Estos ingresos se derivan casi exclusivamente de la enajenación del 70% de las participaciones en Agfa-Gevaert N.V., que aportó 1.030 mill. de €.

(4) Otros gastos operativos

En la partida Otros gastos operativos de las actividades continuadas figuran los gastos por depreciaciones extraordinarias de partidas deudoras por un importe de 54 mill. de € (ejercicio anterior: 35 mill. de €), amortizaciones de fondos de comercio adquiridos, por un importe de 163 mill. de € (ejercicio anterior: 69 mill. de €) y pérdidas por la enajenación de elementos del inmovilizado por un importe de 54 mill. de € (ejercicio anterior: 22 mill. de €).

Además de ello, se reflejan en esta partida las diferencias de cambio negativas derivadas de saldos deudores y acreedores del ámbito operativo, expresados

en moneda extranjera. Después de compensarlas con las correspondientes operaciones de aseguramiento del cambio, se cifraron en menos de 1 mill. de € (ejercicio anterior: 31 mill. de €).

Aquí han repercutido además los gastos para medidas estructurales, que ascendieron a 449 mill. de € (ejercicio anterior: 242 mill. de €). Con un importe de 169 mill. de € se derivan de las medidas de reestructuración en el área del estireno de la división Plásticos, y con 111 mill. de €, de la reconversión necesaria al integrarse el negocio de Chiron Diagnostics, adquirido el pasado año.

(5) Actividades no continuadas

Las sociedades del grupo Agfa-Gevaert no se incluyen ya en la consolidación desde el 1 de junio de 1999 debido a la colocación en Bolsa y la venta del 70% de las participaciones en Agfa-Gevaert N.V. La cesión de la participación mayoritaria significa al mismo tiempo la cesación del ámbito de actividad Agfa. El resultado operativo de los negocios corrientes de Agfa hasta la fecha de la enajenación se refleja, por esta razón, en la Cuenta de pérdidas y ganancias por separado bajo la rúbrica Actividades no continuadas y se cifró en 103 mill. de € (ej. ant. 263 mill. de €).

En noviembre de 1999, Bayer, Hoechst y BASF anunciaron su propósito de agrupar, a partir del año 2000, su negocio de colorantes para textiles en la filial

conjunta DyStar, que hasta ahora era gestionada conjuntamente por Bayer y Hoechst. De esta manera, la participación de Bayer en DyStar se reducirá a menos del 50% y la empresa dejará de ser consolidada proporcionalmente en las cuentas anuales del Grupo Bayer. El resultado operativo de la división DyStar, integrada hasta ahora en el ámbito de actividad Química, figura en 1999 con un importe de -24 mill. de € (ej. ant. 6 mill. de €) en la partida Actividades no continuadas.

El resultado financiero y los impuestos sobre el rendimiento correspondientes a Agfa y DyStar figuran en las partidas respectivas de la Cuenta de pérdidas y ganancias.

El resultado corriente de las actividades no continuadas se desglosa de la manera siguiente:

(mill. €)	Agfa		DyStar		Total	
	1999	1998	1999	1998	1999	1998
Ventas netas	1.801	4.349	325	361	2.126	4.710
Gastos de fabricación	1.098	2.730	241	248	1.339	2.978
Gastos de venta y distribución	388	928	65	69	453	997
Gastos de investigación y desarrollo	101	224	10	10	111	234
Gastos generales de administración	81	203	27	14	108	217
Otros ingresos operativos	25	109	4	13	29	122
Otros gastos operativos	55	110	10	27	65	137
Resultado operativo de las actividades no continuadas	103	263	- 24	6	79	269
Resultado financiero	- 23	- 41	- 7	- 6	- 30	- 47
Resultado antes de impuestos sobre el rendimiento	80	222	- 31	0	49	222
Impuestos sobre el rendimiento	24	105	4	3	28	108
Excedente/Déficit del ejercicio	56	117	- 35	- 3	21	114

(6) Resultado operativo

En aplicación de la NIC 17 (Contabilización de los arrendamientos, revisada en 1997), determinados contratos de arrendamiento o leasing se incluyen por primera vez en el Activo dentro de la partida de Inmovilizaciones materiales, y son amortizados. Para facilitar la comparación, se tuvieron en cuenta, mediante la correspondiente adaptación, los efectos que se habrían producido en

el caso de haberse consignado este hecho en la Cuenta de pérdidas y ganancias del ejercicio anterior. Por ese motivo, el resultado operativo tanto del presente ejercicio como del ejercicio anterior se incrementa en 10 mill. de €.

En las páginas 54-55 se presenta el resultado operativo desglosado por ámbitos de actividad y regiones.

Principales indicadores por ámbitos de actividad y regiones

(en mil. €)	1999	1998	1999	1998	1999	1998
Ámbitos de actividad	Salud		Agricultura		Polímeros	
Ventas netas externas	8.367	7.028	3.094	2.931	9.307	8.803
- Variación en €	19,1%	3,2%	5,6%	3,0%	5,7%	0,6%
- Variación en monedas locales	15,2%	4,8%	2,5%	5,2%	4,2%	0,7%
Ventas netas internas	32	17	58	53	175	219
Otros ingresos operativos	138	134	110	93	215	234
Resultado operativo antes de partidas especiales	1.095	991	520	563	1.164	1.208
Rentabilidad de las ventas antes de partidas especiales	13,1%	14,1%	16,8%	19,2%	12,5%	13,7%
Partidas especiales	-247	32	13	-2	-244	-93
Resultado operativo	848	1.023	533	561	920	1.115
Cash flow bruto	1.138	1.058	549	512	1.395	1.310
Valor de las inversiones	8.748	7.923	3.486	2.997	12.742	11.029
CFRoI	13,7%	15,4%	16,3%	18,1%	11,5%	12,0%
Resultado soc. puesta en equivalencia	-8	0	2	2	0	0
Valores soc. puesta en equivalencia	25	28	10	10	20	0
Partidas acreedoras	1.169	913	383	334	1.205	1.098
Inversiones	730	489	217	144	1.117	1.319
Amortizaciones	504	326	149	113	706	514
Gastos de investigación y desarrollo	1.193	932	370	337	265	251
Número de empleados (a 31 de diciembre)	42.300	44.100	14.800	14.900	37.200	37.300
Regiones	Europa		Norteamérica		Latinoamérica	
Ventas netas externas, según destino último	11.097	11.040	7.584	6.692	1.902	1.975
Ventas netas externas, sede de las sociedades	12.791	12.592	7.723	6.707	1.612	1.680
- Variación en €	1,6%	0,5%	15,1%	2,1%	-4,0%	-0,7%
- Variación en monedas locales	1,6%	0,4%	11,3%	0,3%	-6,4%	-2,7%
Ventas netas internas	2.598	2.329	1.081	1.018	46	30
Otros ingresos operativos	478	410	34	73	38	93
Resultado operativo antes de partidas especiales	2.276	2.347	580	635	136	182
Rentabilidad de las ventas antes de partidas especiales	17,8%	18,6%	7,5%	9,5%	8,4%	10,8%
Partidas especiales	-239	-39	-214	-114	-57	26
Resultado operativo	2.037	2.308	366	521	79	208
Cash flow bruto	2.216	2.186	929	892	139	187
Valor de las inversiones	16.273	15.033	11.342	9.795	1.301	1.128
CFRoI	13,7%	14,4%	8,7%	10,0%	11,3%	16,8%
Resultado soc. puesta en equivalencia	-22	7	-8	0	0	0
Valores soc. puesta en equivalencia	645	192	39	30	18	16
Partidas acreedoras	1.779	1.768	1.393	1.040	145	151
Inversiones	1.475	1.201	916	1.016	87	106
Amortizaciones	767	713	669	463	110	56
Gastos de investigación y desarrollo	1.264	1.088	610	468	14	17
Número de empleados (a 31 de diciembre)	70.700	72.400	23.900	24.800	9.300	9.800

1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998
Química		Ajuste		Actividades continuadas		Actividades no continuadas		Total Grupo	
3.704	3.715	722	875	25.194	23.352	2.126	4.710	27.320	28.062
-0,3%	-9,4%			7,9%	-1,0%			-2,6%	-0,2%
-2,1%	-9,1%			5,4%	-0,4%			-4,7%	0,5%
478	531	-743	-820						
128	130	111	97	702	688	29	122	731	810
414	514	-372	-343	2.821	2.933	1.113	272	3.934	3.205
11,2%	13,8%			11,2%	12,6%			14,4%	11,4%
-44	-76	-51	92	-573	-47	-4	-3	-577	-50
370	438	-423	-251	2.248	2.886	1.109	269	3.357	3.155
447	464	-471	-305	3.058	3.039	194	355	3.252	3.394
5.845	5.227	775	779	31.596	27.955	401	4.188	31.997	32.143
8,0%	8,3%			10,1%	11,3%			9,8%	10,8%
0	0	-22	7	-28	9	0	0	-28	9
0	0	658	210	713	248	0	3	713	251
501	484	467	429	3.725	3.258	35	555	3.760	3.813
528	495	30	49	2.622	2.496	10	207	2.632	2.703
211	272	83	73	1.653	1.298	91	223	1.744	1.521
137	147	176	144	2.141	1.811	111	234	2.252	2.045
23.000	23.800	1.500	1.500	118.800	121.600	1.600	23.500	120.400	145.100
Asia/África/ Australia		Ajuste		Actividades continuadas		Actividades no continuadas		Total Grupo	
4.611	3.645			25.194	23.352	2.126	4.710	27.320	28.062
3.068	2.373			25.194	23.352	2.126	4.710	27.320	28.062
29,3%	-9,0%			7,9%	-1,0%			-2,6%	-0,2%
17,2%	3,5%			5,4%	-0,4%			-4,7%	0,5%
172	77	-3.897	-3.454						
50	23	102	89	702	688	29	122	731	810
228	138	-399	-369	2.821	2.933	1.113	272	3.934	3.205
7,4%	5,8%			11,2%	12,6%			14,4%	11,4%
-12	-12	-51	92	-573	-47	-4	-3	-577	-50
216	126	-450	-277	2.248	2.886	1.109	269	3.357	3.155
198	137	-424	-363	3.058	3.039	194	355	3.252	3.394
2.593	1.941	87	58	31.596	27.955	401	4.188	31.997	32.143
8,9%	7,9%			10,1%	11,3%			9,8%	10,8%
2	2			-28	9	0	0	-28	9
11	10			713	248	0	3	713	251
408	299			3.725	3.258	35	555	3.760	3.813
143	172	1	1	2.622	2.496	10	207	2.632	2.703
107	66			1.653	1.298	91	223	1.744	1.521
77	94	176	144	2.141	1.811	111	234	2.252	2.045
14.200	13.900	700	700	118.800	121.600	1.600	23.500	120.400	145.100

Explicaciones sobre la información desglosada por ámbitos de actividad y regiones:

Conforme a las normas de la NIC 14 (Información financiera por segmentos, revisada en 1997), algunos datos de los cierres anuales están desglosados por ámbitos de actividad y regiones, tomando como base para ello la rendición de cuentas interna. Con este desglose se quiere dar mayor transparencia a la rentabilidad y a la perspectiva de los resultados de las distintas actividades. Para poder enjuiciar mejor la evolución de las operaciones corrientes se distingue, además, entre actividades continuadas y actividades no continuadas.

Los ámbitos de actividad que figuran bajo la rúbrica **Actividades continuadas** abarcan las actividades siguientes:

- El ámbito de actividad **Salud** comprende las divisiones Farma, Consumer Care y Diagnósticos, que desarrollan, producen y distribuyen en todo el mundo medicamentos que requieren receta médica y productos de automedicación, así como productos para diagnóstico e insecticidas domésticos.
- En el ámbito de actividad **Agricultura** están agrupadas las divisiones Agro y Sanidad Animal. En ellas se investigan, desarrollan y distribuyen productos fitosanitarios para todas las zonas climáticas, así como preparados para la conservación de la salud, la alimentación y la higiene de animales de producción y de compañía.
- Las divisiones del ámbito de actividad **Polímeros** desarrollan, producen y distribuyen un gran número de polímeros para los más diversos campos de aplicación. Aparte de las divisiones Caucho, Plásticos, Poliuretanos y Materias primas para pinturas, Pigmentos y Campos Especiales, pertenecen a este ámbito de actividad las filiales Bayer Faser GmbH y Wolff Walsrode AG.
- En las divisiones del ámbito de actividad **Química** se desarrollan, fabrican y distribuyen productos químicos orgánicos e inorgánicos para la industria de transformación y productos químicos especiales. Este ámbito de actividad incluye las divisiones Química y Productos Especiales, las filiales Haarmann & Reimer y H.C. Starck, además de las participaciones en EC Erdöl-chemie.

Todas las cifras desglosadas por ámbitos de actividad se reflejan, de conformidad con el control interno, antes de la consolidación. Para que cuadren con las cifras de las actividades continuadas, se eliminan las partidas internas del Grupo en una columna separada de **ajuste**.

Se consignan además aquí los gastos e ingresos no imputables a los ámbitos de actividad ni a las regiones; aquí están contenidos los gastos del Departamento central de Investigación o los del Staff corporativo, así como los negocios adicionales.

Bajo la rúbrica **Actividades no continuadas** quedan reflejadas las actividades de negocio de las que Bayer se ha desprendido ya o tiene el propósito de hacerlo. En el año 1999 fueron el ámbito de actividad Agfa y la división DyStar, que hasta el año pasado estaba integrada en el ámbito de actividad Química. En el caso de Agfa, después de la salida a Bolsa y la venta de otras participaciones en el pasado año, Bayer posee ya sólo una participación minoritaria del 30%; también en el caso de DyStar, después de la proyectada aportación del negocio de los colorantes para textiles de BASF, la participación de Bayer descenderá por debajo del 50%.

Los datos desglosados se calcularon de la forma siguiente:

- Las Ventas netas internas reflejan las ventas entre ámbitos de actividad o regiones. Los precios contables para las ventas internas del Grupo se fijan teniendo en cuenta los del mercado (principio «Arm's- Length»).
- Los Otros ingresos operativos engloban los ingresos reflejados en la Cuenta de pérdidas y ganancias, incluidos los correspondientes a las actividades no continuadas.
- La posibilidad de comparar los resultados operativos de distintos años puede verse limitada por los efectos especiales correspondientes. Los gastos o ingresos especiales fueron consecuencia, principalmente, de medidas de reestructuración, adquisiciones y ventas de empresas o partes de empresas. Por esta razón, se refleja adicionalmente un resultado operativo antes de partidas especiales.
- La rentabilidad de las ventas antes de las partidas especiales se calcula dividiendo el resultado operativo antes de las partidas especiales por las ventas netas externas.
- El cash flow bruto expresa el excedente de los ingresos operativos sobre los gastos antes de que se produzca una aplicación de los fondos.
- En el Valor de la inversión están contenidos todos los activos que estén al servicio de un ámbito de actividad determinado y cuyos gastos de adquisición requieran el pago de intereses. Se han deducido las partidas acreedoras que no devenguen intereses. Está indicado el

valor de la inversión al 31 de diciembre del respectivo año.

- El CFROI expresa la relación entre el cash flow bruto y el valor de la inversión promedio del año respectivo.
- Las posiciones referidas a las sociedades consolidadas por el método de la puesta en equivalencia son las que se reflejan en el Balance y la Cuenta de pérdidas y ganancias. Siempre que es posible, son imputadas a los correspondientes ámbitos de actividad.

• Las partidas acreedoras aquí reflejadas no incluyen las deudas financieras reflejadas en el Balance.

• Las inversiones y las amortizaciones se refieren a los activos patrimoniales del inmovilizado material e inmaterial.

• Los gastos de investigación y desarrollo se corresponden con los importes que figuran en la Cuenta de pérdidas y ganancias.

(7) Resultado de participaciones

El resultado de participaciones se desglosa de la siguiente manera:

(mill. €)	1999	1998
Ingresos de participaciones	9	14
• de esa suma, de empresas vinculadas 2 mill. de € (ejercicio anterior: 7 mill. de €)		
Ingresos por absorción de beneficios	1	2
• de esa suma, de empresas vinculadas 1 mill. de € (ejercicio anterior: 2 mill. de €)		
Gastos por absorción de pérdidas	0	- 2
• de esa suma, de empresas vinculadas 0 € (ejercicio anterior: 2 mill. de €)		
Resultados procedentes de empresas valoradas por el método de la puesta en equivalencia	- 28	9
Ganancias por la enajenación de participaciones	0	10
Pérdidas por la enajenación de participaciones	- 2	- 10
Depreciaciones/Restablecimientos de valor de participaciones	- 11	- 2
	- 31	21

(8) Resultado de intereses

Dentro del resultado de intereses se cuentan:

(mill. €)	1999	1998
Ingresos de otros títulos y créditos del inmovilizado financiero	16	23
Otros intereses e ingresos similares	150	169
• de esa suma, de empresas vinculadas 3 mill. de € (ejercicio anterior: 4 mill. de €)		
Intereses y gastos similares	- 351	- 371
• de esta suma, a empresas vinculadas 4 mill. € (ejercicio anterior: 11 mill. €)		
	- 185	- 179

No están incluidos en el Resultado de intereses los gastos por intereses que, al ejecutarse proyectos de inversión importantes, se destinaron a financiar la fase de construcción. En el año 1999 ascendieron a 32

mill. de € (ej. ant.: 53 mill. de €) y figuran en el Activo como parte de los gastos de adquisición o de fabricación del inmovilizado material correspondiente.

(9) Otros gastos e ingresos financieros

Los otros gastos e ingresos financieros se desglosan de la manera siguiente:

(mill. €)	1999	1998
Depreciaciones extraordinarias de títulos del inmovilizado financiero y del Activo circulante	0	- 3
Parte de intereses de las provisiones que los devenguen	- 275	- 309
Otros gastos financieros	- 51	- 38
Otros ingresos financieros	21	81
	- 305	-269

En los Otros gastos e ingresos financieros está consignado, entre otras partidas, el resultado por diferencias de cambio del ámbito financiero. Incluyendo los gastos para el aseguramiento del tipo de cambio, asciende a -27 mill. de € (ej. ant.: -16 mill. de €). La partida Otros ingresos financieros incluye, entre otros, las ganancias por la venta de títulos del Activo circulante por un importe de 9 mill. de € (ejercicio anterior: 12 mill. de €).

En aplicación del NIC 17 (Contabilización de los arrendamientos, revisada en 1997) en 1999 están reflejados por primera vez determinados contratos de arrendamiento y leasing en la partida de Inmovilizaciones materiales, y la parte de intereses contenida en las cuotas de arrendamiento o leasing, bajo la rúbrica Otros gastos financieros. El valor del ejercicio anterior fue adaptado en un importe de 10 mill. de €.

(10) Impuestos sobre el rendimiento

En la partida Impuestos sobre el rendimiento figuran tanto los impuestos sobre la renta y el rendimiento pagados o adeudados en los distintos países, como los ajustes por diferencias temporales en la imposición. Se calculan impuestos anticipados o diferidos por las diferencias temporales entre las valoraciones de los activos patrimoniales y de las deudas que figuran en el balance y las que se recogen en el cálculo de impuestos local de las distintas sociedades; también por las operaciones de

consolidación y por las pérdidas realizables de ejercicios anteriores. El cálculo de los impuestos anticipados o diferidos se basa en la aplicación de los tipos impositivos previstos en los distintos países a la fecha de su realización. Dichos tipos se basan, con carácter general, en las disposiciones legales vigentes o ya aprobadas a la fecha de cierre del ejercicio.

Por su origen, los impuestos sobre el rendimiento se desglosan como figura a continuación:

(mill. €)	1999	1998
Impuestos pagados o adeudados		
- Alemania	71	444
- Otros países	429	419
	500	863
Impuestos anticipados o diferidos		
- por diferencias temporales	305	245
- por pérdidas de ejercicios anteriores	13	5
	318	250
	818	1.113

Por causa de la variación de los tipos impositivos, los gastos por impuestos diferidos se incrementaron en 1999 en un importe de 41 mill. de € (ej. ant.: disminuyeron en 1 mill. de €).

Los ajustes temporales por los impuestos se imputarán a las distintas partidas del Balance de la forma siguiente:

(mill. €)	31-12-1999		31-12-1998	
	impuestos anticipados	impuestos diferidos	impuestos anticipados	impuestos diferidos
Inmovilizaciones inmateriales	101	28	144	14
Inmovilizaciones materiales	18	1.409	18	1.339
Inmovilizaciones financieras	10	40	4	45
Existencias	266	92	243	106
Deudores	76	28	23	33
Otro Activo circulante	14	74	13	47
Provisiones para pensiones	265	131	398	1
Otras provisiones	210	26	119	15
Partidas acreedoras	150	32	201	4
Pérdidas de ejercicios anteriores	0	-	13	-
	1.110	1.860	1.172	1.604
Variaciones del círculo de consolidación			56	22
Saldo ¹⁾	-703	-703	-842	-842
	407	1.157	386	784

¹⁾ En aplicación de la NIC 12 (Contabilización del impuesto sobre beneficios), en circunstancias determinadas, deberá reflejarse el saldo entre los impuestos anticipados y los impuestos diferidos cuando existan en relación con la misma Hacienda pública.

Gracias al aprovechamiento fiscal de las pérdidas de ejercicios anteriores se ha logrado reducir, en 1999, los impuestos sobre el rendimiento pagados o adeudados en 9 mill. de € (ej. ant.: 9 mill. de €). Los impuestos diferidos subieron al mismo tiempo en 13 mill. de € (ej. ant.: 5 mill. de €). Sólo se calculan ingresos por impuestos anticipados por las pérdidas susceptibles de aprovechamiento fiscal en los ejercicios siguientes cuando su realización está garantizada con suficiente seguridad. Existen pérdidas de ejercicios anteriores no aprovechadas todavía fiscalmente por un importe de 181 mill. de € (ejercicio anterior: 22 mill. de €).

Los gastos efectivos por impuestos del año 1999 ascienden a 818 mill. de € y son en un importe de 394 mill. de € inferiores a los gastos previstos de 1.212 mill. de € por los impuestos que resultarían de aplicar al resultado antes de impuestos del Grupo el tipo impositivo medio ponderado previsto. Este tipo impositivo medio se calcula tomando como base los tipos impositivos previstos en las sociedades que integran el Grupo, y en 1999 fue del 42,7% (ejercicio anterior: 40%). Las causas de la diferencia entre los gastos por impuestos previstos y efectivos del Grupo son las siguientes:

	1999		1998	
	mill. €	%	mill. €	%
Gastos previstos por impuestos	1.212	100	1.091	100
Disminuciones de los impuestos por causa de los ingresos no tributables	-434	-36	-69	-6
Aumentos de los impuestos por causa de gastos no deducibles fiscalmente	90	7	155	14
Otros efectos de los impuestos	-50	-4	-64	-6
Gastos efectivos por impuestos	818	67	1.113	102
Tipo impositivo efectivo %	28,8		40,8	

En los gastos por impuestos del año 1999 están contenidos ingresos de 1 mill. de € (ejercicio anterior: 2 mill. de €) que deben imputarse a periodos pre-

cedentes. Los ingresos por las ganancias obtenidas con la venta del 70% de las participaciones en Agfa-Gevaert N.V. no tributaron.

(11) Otros impuestos

Los otros impuestos por un importe de 189 mill. de € (ejercicio anterior: 179 mill. de €) están contenidos en los gastos por los bienes vendidos y los servicios prestados, los gastos de venta y distribución, los gastos de

investigación y los gastos de administración. La mayor parte de ellos son impuestos que se calculan en función del patrimonio.

(12) Beneficios/Pérdidas correspondientes a otros socios (intereses minoritarios)

Los beneficios ascienden a 16 mill. de € (ejercicio anterior: 7 mill. de €); las pérdidas a 0 € (ejercicio anterior: 6 mill. de €).

(13) Beneficio por acción

Conforme a la NIC 33 (Beneficios por acción), el beneficio por acción se calcula dividiendo el beneficio del Grupo por el número medio de acciones.

Durante 1999, al igual que ya sucediera el año anterior, el número de acciones (730.341.920) perma-

neció constante, siendo el beneficio por acción de 2,74 € (ejercicio anterior: 2,21 €).

Como ya no hay pendientes derechos de opción, no fue necesario calcular un beneficio «diluido» por acción para 1999, igual que había sucedido para 1998.

(14) Gastos de material

Los gastos de material de las actividades continuadas por un importe de 7.837 mill. de € (ejercicio anterior: 7.687 mill. de €) se desglosan en gastos de materias primas y auxiliares y materiales de consumo y reposición, así como de mercancías comerciales, con 7.267 mill. de € (ejercicio anterior: 7.131 mill. de €) y gastos de servicios comprados con 570 mill. de € (ejercicio anterior: 556 mill. de €).

Además de ello, en las actividades no continuadas se ocasionaron otros gastos de material por un importe de 1.305 mill. de € (ejercicio anterior: 1.850 mill. de €). De la cantidad correspondiente a Agfa (1.180 mill. de €; ejercicio anterior: 1.663 mill. de €), 14 mill. de € (ejercicio anterior: 46 mill. de €) correspondieron a prestaciones recibidas. En DyStar los gastos de material ascendieron a 125 mill. de € (ejercicio anterior: 187 mill. de €) de los cuales 1 mill. de € (ejercicio anterior: 1 mill. de €) correspondió a prestaciones recibidas.

(15) Gastos de personal

Descontando las actividades no continuadas, los gastos de personal han experimentado en 1999 un incremento de 248 mill. de €, alcanzando los 6.895 mill.

de €; la mitad del incremento se debió a la subida de los tipos de cambio. De la suma total de los gastos de personal corresponden a:

(mill. €)	Actividades continuadas		Actividades no continuadas			
	1999	1998	1999 Agfa	1998 Agfa	1999 DyStar	1998 DyStar
Sueldos y salarios	5.484	5.262	417	1.038	64	62
Gastos sociales y gastos por subsidios de la empresa	1.411	1.385	161	347	12	12
- de esta suma, para pensiones de jubilación	(367)	(357)	(76)	(141)	(3)	(3)
	6.895	6.647	578	1.385	76	74

(16) Plantilla

El número promedio de empleadas y empleados en las actividades continuadas se distribuye entre los distintos ámbitos funcionales de la empresa como sigue:

	1999	1998
Marketing	34.732	33.362
Técnica	63.411	63.866
Investigación	12.090	11.693
Administración	10.046	10.039
	120.279	118.960
<i>De este número, aprendices</i>	2.671	2.768

En el número total está incluido el personal de las filiales coparticipadas en la proporción que corresponde a la participación en el capital. En ellas están empleadas un total de 3.368 personas (ejercicio anterior: 3.070).

No están incluidos los empleados de las empresas comprendidas en las actividades no continuadas. En DyStar, el número promedio de empleados en 1999 era 3.216 (ej. ant.: 3.106). En el caso de Agfa, el número promedio del año 1998 fue 22.368.

Notas al Balance

(17) Inmovilizaciones inmateriales

Los elementos del inmovilizado inmaterial adquiridos a título oneroso figuran valorados por los gastos de adquisición, deduciendo amortizaciones ordinarias en función del tiempo de vida útil del respectivo elemento. La amortización del software adquirido se realiza por un período de cuatro años como máximo. Se tienen en cuenta las disminuciones duraderas de valor llevando a cabo depreciaciones extraordinarias. Cuando han desaparecido las causas de las depreciaciones extraordinarias se llevan a cabo los correspondientes restablecimientos de valor.

Los Fondos de comercio, incluidos los que resulten

de la consolidación del capital, se llevan al Activo conforme a la NIC 22 y son amortizados por el método lineal durante el periodo previsto de vida útil, que es actualmente de un máximo de 15 años. El mantenimiento del valor de los Fondos de comercio se revisa regularmente, llevando a cabo las correcciones correspondientes en caso necesario.

Los elementos del inmovilizado inmaterial elaborados por la propia empresa no figuran en el Activo.

Los elementos del inmovilizado inmaterial han experimentado durante el ejercicio las siguientes variaciones:

(mill. €)	Concesiones, patentes, licencias, y similares	Fondos de comercio adquiridos	Anticipos	Total
Saldo bruto 31-12-1998	1.101	1.369	61	2.531
Diferencias de cambio	167	47	8	222
Variac. Círc. Consol.	66	8	1	75
Adquisiciones	11	219	-	230
Inversiones	266	2	87	355
Desinversión Agfa	- 61	- 19	- 20	- 100
Salidas	- 323	- 80	0	- 403
Traspasos	676	- 602	- 53	21
Saldo bruto 31-12-1999	1.903	944	84	2.931
Amortizaciones 31-12-1998	465	157	-	622
Diferencias de cambio	31	9	-	40
Variac. Círc. consol.	14	- 3	-	11
Amortizaciones 1999	317	163	-	480
de ellas, extraordinarias	(58)	(68)	(-)	(126)
Restablecimientos de valor	-	-	-	-
Salidas	- 314	- 80	-	- 394
Desinversión Agfa	- 33	- 7	-	- 40
Traspasos	- 1	-	-	- 1
Amortizaciones 31-12-1999	479	239	-	718
Saldo neto 31-12-1999	1.424	705	84	2.213
Saldo neto 31-12-1998	636	1.212	61	1.909

Los activos patrimoniales de las sociedades extranjeras al comienzo y al cierre del ejercicio se convierten en euros, tomando como base las cotizaciones de las fechas respectivas y todas las variaciones que se pro-

duzcan durante el ejercicio, a las cotizaciones anuales promedio. Las diferencias de cambio resultantes figuran por separado.

(18) Inmovilizaciones materiales

Las inmovilizaciones materiales se valoran en el Balance por los gastos de adquisición o los gastos de fabricación, deduciendo las amortizaciones ordinarias previstas en función de la vida útil estimada. Cuando se consideren duraderas las disminuciones de valor que exceden de la amortización por el funcionamiento y el uso normales, se efectúan depreciaciones extraordinarias. Cuando han desaparecido las causas de las depreciaciones extraordinarias, se llevan a cabo los correspondientes restablecimientos de valor.

El coste de los trabajos efectuados por la empresa para el inmovilizado propio incluye, además de los gastos directos, una parte adecuada de los gastos generales de material y de producción necesarios. Éstos comprenden también las amortizaciones previstas en función del proceso de producción y la parte proporcional que corresponda de los costes derivados de las pensiones de jubilación de la empresa y de las prestaciones sociales voluntarias de la empresa.

Cuando la fase de construcción de elementos del inmovilizado material dura un tiempo relativamente largo, se llevan al Activo, como parte de los gastos de adquisición o fabricación, los intereses del capital ajeno que deban pagarse hasta la terminación de las obras.

Los gastos ocasionados por la reparación de las inmovilizaciones materiales se contabilizan, por lo general, con efecto sobre el resultado. Sólo se incluyen en el Activo en casos excepcionales, cuando los gastos se traducen en una ampliación o mejora sustancial del elemento patrimonial de que se trate.

La amortización del inmovilizado material se efectúa con arreglo al método lineal, siempre que no sea necesario efectuar amortizaciones degresivas atendiendo al desgaste efectivo del correspondiente elemento.

Las amortizaciones ordinarias se calculan tomando por base los siguientes periodos de vida útil, que son válidos de manera uniforme para todo el Grupo:

Edificios	20	a	50	años
Otras construcciones	10	a	20	años
Instalaciones técnicas	6	a	20	años
Maquinaria y utillaje	6	a	12	años
Laboratorios e instalaciones de investigación	3	a	5	años
Instalaciones de depósito y distribución	10	a	20	años
Vehículos	4	a	8	años
Equipos informáticos	3	a	5	años
Equipos y útiles de oficina	4	a	10	años

Las inmovilizaciones materiales arrendadas que, económicamente, se consideran compras de inmovilizado con una financiación a largo plazo (arrendamiento o leasing financiero), figuran en el Balance, de acuerdo con la NIC 17 (Contabilización de los arrendamientos, revisada en 1997) por los valores de mercado, a no ser que los valores efectivos de los pagos por leasing sean más bajos. Se realizan amortizaciones

ordinarias por el periodo que dure su vida útil. Cuando sea insegura la transmisión en una fecha posterior de la propiedad del bien cedido en régimen de leasing, se tomará como base el tiempo que dure la vigencia del contrato de arrendamiento o leasing cuando éste sea más breve. Figuran en el Pasivo las deudas de los pagos periódicos futuros por leasing.

Los movimientos del inmovilizado material han sido los siguientes:

(mill. €)	Terrenos derechos similares y construcciones	Maquinaria e instala- ciones técnicas	Otras instala- ciones utillaje y mobiliario	Anticipos y inmovi- lizado material	Total
Saldo bruto 31-12-1998	7.648	18.070	2.476	1.507	29.701
Diferencias de cambio	368	805	113	134	1.420
Variac. Círc. consol.	28	63	4	4	99
Adquisiciones	13	30	1	1	45
Inversiones	75	514	263	1.425	2.277
Salidas	- 135	- 908	- 194	- 16	- 1.253
Desinversión Agfa	- 688	- 1.953	- 385	- 35	- 3.061
Traspasos	220	1.239	82	- 1.562	- 21
Saldo bruto 31-12-1999	7.529	17.860	2.360	1.458	29.207
Amortizaciones 31-12-1998	4.215	12.819	1.697	-	18.731
Diferencias de cambio	77	385	68	-	530
Variac. Círc. consol.	5	13	19	-	37
Amortizaciones 1999	214	981	272	7	1.474
de ellas, extraordinarias	(8)	(69)	(-)	(7)	(84)
Restablecimientos de valor	- 152	- 37	- 17	-	- 206
Salidas	- 102	- 859	- 165	-	- 1.126
Desinversión Agfa	- 393	- 1.559	- 268	-	- 2.220
Traspasos	3	- 1	- 1	-	1
Amortizaciones 31-12-1999	3.867	11.742	1.605	7	17.221
Saldo neto 31-12-1999	3.662	6.118	755	1.451	11.986
Saldo neto 31-12-1998	3.433	5.251	779	1.507	10.970

Los activos patrimoniales de las sociedades extranjeras al comienzo y al cierre del ejercicio se convierten a euros tomando como base las cotizaciones a las fechas respectivas, y todas las variaciones que se produzcan durante el ejercicio, a las cotizaciones anuales promedio. Las diferencias de cambio resultantes figuran por separado.

Los activos patrimoniales utilizados en el marco de contratos de leasing financiero están incluidos en las

inmovilizaciones materiales que figuran en el Balance con un importe de 188 mill. de € (ej. ant.: 158 mill. de €); su valor bruto asciende a 245 mill. de € (ej. ant.: 200 mill. de €). En aplicación de la NIC 17 (Contabilización de los arrendamientos, revisada en 1997) figuran por primera vez en las Inmovilizaciones materiales activos patrimoniales de 180 mill. de €; su valor bruto asciende a 232 mill. de €. Los valores del ejercicio anterior fueron adaptados (valor bruto 169 mill. de €,

valor neto 141 mill. de €). Principalmente se trata de edificios y de equipos y útiles de oficina.

En el inmovilizado material se incluyen también bienes cedidos por contratos de arrendamiento o leasing que no pueden considerarse leasing o arrendamiento financiero en el sentido de la NIC 17 (Contabilización

de los arrendamientos, revisada en 1997). En el caso de que sea así, y el cliente deba considerarse propietario en sentido económico, se lleva al Activo una partida deudora en el Activo circulante por el importe del valor actual descontado de los pagos futuros por arrendamiento o leasing.

(19) Inmovilizaciones financieras

Las participaciones en sociedades vinculadas no consolidadas y en otras sociedades, al igual que los títulos del inmovilizado financiero, se valoran, siguiendo el principio de la valoración individualizada, por los gastos de su adquisición. Se tendrán en cuenta las disminuciones previsiblemente duraderas de valor, practicando depreciaciones extraordinarias. Cuando han desaparecido las causas de las depreciaciones extraordinarias se han llevado a cabo los correspondientes restablecimientos de valor.

Los gastos de adquisición de las sociedades participadas que se consolidan según el método de la puesta en equivalencia se aumentan o disminuyen

anualmente en el importe de las variaciones de los Fondos propios en la medida que correspondan a la parte de capital de que es titular Bayer.

En lo que se refiere a la imputación a los activos patrimoniales y deudas de las diferencias derivadas de la primera consolidación y a su tratamiento en el Balance, se aplican iguales principios que en el caso de la consolidación plena.

Los créditos que no devenguen intereses o devenguen intereses bajos figuran por el valor efectivo; los demás créditos figuran por el valor nominal.

Las inmovilizaciones financieras han variado de la siguiente manera:

(mill. €)	Participaciones en empresas vinculadas	Créditos a empresas vinculadas	Participaciones en otras sociedades asociadas	Otras participaciones en empresas	Créditos a otras sociedades participadas	Títulos del inmovilizado	Otros créditos	Total
Saldo bruto 31-12-1998	269	4	366	118	25	113	320	1.215
Diferencias de cambio	13	1	12	5	2	13	12	58
Variac. Círc. consol.	- 90	-	2	- 1	16	- 2	38	- 37
Adquisiciones	2	-	3	28	-	-	-	33
Otras entradas	20	6	8	-	-	19	18	71
Salidas	- 8	- 1	- 32	-	- 8	- 11	- 133	- 193
Desinversión Agfa	- 23	- 3	464	- 3	- 25	- 11	- 16	383
Traspasos	3	-	- 3	-	-	-	-	-
Saldo bruto 31-12-1999	186	7	820	147	10	121	239	1.530
Amortizaciones 31-12-1998	17	1	73	1	-	3	18	113
Diferencias de cambio	1	-	2	-	-	-	-	3
Variac. Círc. consol.	- 2	-	-	- 1	-	-	- 1	- 4
Amortizaciones 1999	14	-	2	-	-	-	1	17
Restablecimientos de valor	-	- 1	-	-	-	-	- 3	- 4
Salidas	- 8	-	-	-	-	-	-	- 8
Desinversión Agfa	-	-	-	-	-	- 2	-	- 2
Traspasos	-	-	-	-	-	-	-	-
Amortizaciones 31-12-1999	22	-	77	-	-	1	15	115
Saldo neto 31-12-1999	164	7	743	147	10	120	224	1.415
Saldo neto 31-12-1998	252	3	293	117	25	110	302	1.102

Los activos patrimoniales de las sociedades extranjeras al comienzo y al cierre del ejercicio se convierten a euros tomando como base las cotizaciones a las fechas respectivas, y todas las variaciones que se produzcan durante el ejercicio, a las cotizaciones medias anuales. Las diferencias de cambio resultantes figuran por separado.

(20) Existencias

Dentro de la rúbrica Existencias, las materias primas y auxiliares, los materiales para consumo y reposición, así como las mercancías comerciales se valoran por los gastos de adquisición, y los productos de fabricación propia, por sus respectivos gastos de fabricación. Cuando al cierre del ejercicio, debido por ejemplo a la bajada de las cotizaciones en Bolsa o de los precios de mercado, los valores son inferiores, se contabilizan éstos. Del importe de las existencias al 31-12-1999 de 4.992 mill. de  , 439 mill. de   se incluyen en el Balance por su valor de enajenación neto.

Se calculan, de modo general, valores promedio.

Los gastos de fabricación incluyen, además de los

En el apartado de empresas asociadas se encuentra reflejada principalmente la participación del 30% en Afga-Gevaert N.V., Bélgica. Los valores de mercado de los títulos del inmovilizado financiero superan en 7 mill. de   (ej. ant. 5 mill. de  ) los valores contabilizados en el Balance.

gastos directos, una parte adecuada de los gastos generales de material y de producción necesarios, así como las amortizaciones previstas en función del proceso de producción. Además de ello, se incluye la parte proporcional que corresponda de los gastos para las pensiones de jubilación y de las prestaciones sociales voluntarias de la empresa. Los gastos de administración serán tomados en cuenta cuando puedan imputarse a la producción.

Se agrupan los productos terminados y semiterminados, dadas las características de la producción de la industria química.

Las existencias que figuran en el Balance tienen la composición que se indica a continuación:

(mill. �)	31-12-1999	31-12-1998
Materias primas y auxiliares, materiales para consumo y reposición	978	1.012
Productos de fabricación propia y mercancías comerciales	4.006	4.758
Anticipos	8	11
	4.992	5.781

(21) Clientes por ventas y prestaciones de servicios

Los saldos de Deudores clientes se contabilizan al valor nominal. Se han tenido en cuenta las depreciaciones necesarias, cuyo importe se determina por el probable riesgo de impago, y ascienden a 173 mill. de   (ejercicio anterior: 240 mill. de  ).

Del importe total, las posiciones deudoras con un plazo de vencimiento inferior a un año ascienden a 5.325 mill. de   (ejercicio anterior: 5.518 mill. de  ), y

las que tienen un vencimiento superior a un año se elevan a 8 mill. de   (ejercicio anterior: 55 mill. de  ). Los saldos de Deudores clientes frente a empresas vinculadas importan 25 mill. de   (ejercicio anterior: 38 mill. de  ), frente a otras sociedades participadas, 77 mill. de   (ejercicio anterior: 81 mill. de  ) y frente a los demás clientes, 5.231 mill. de   (ejercicio anterior: 5.454 mill. de  ).

(22) Otros deudores y otros activos

De manera general, los otros deudores y los otros activos se contabilizan por su valor nominal. En la partida Otros deudores y otros activos se incluyen, entre otros, Deudores Hacienda pública (451 mill. de €), Deudores por créditos a corto plazo (65 mill. de €), y ajustes por periodificación de intereses (34 mill. de €). Cuando es necesario efectuar depreciaciones, éstas se calculan teniendo en cuenta el probable riesgo de impago.

En base a los contratos de leasing en los que los clientes deben considerarse propietarios en sentido económico de los bienes cedidos en régimen de leasing (leasing financiero), existen saldos deudores cuyo valor actualizado descontado de los compromisos de pago futuros por leasing asciende a 93 mill. de €. La parte de intereses devengada en los años sucesivos asciende a 29 mill. de €. De todos los compromisos de leasing vencerán:

(mill. €)	Pagos por leasing	Parte de intereses	Deudores por leasing
2000	14	3	11
2001 a 2004	70	16	54
después del 2004	38	10	28
	122	29	93

En el importe total de Otros deudores se incluyen posiciones deudoras frente a empresas vinculadas por un importe de 85 mill. de € (ejercicio anterior: 85 mill. de €) y frente a otras sociedades participadas, por valor de 50 mill. de € (ejercicio anterior: 29 mill. de €).

Otros deudores y otros activos cifrados en 297 mill. de € (ejercicio anterior: 351 mill. de €) tienen un plazo de vencimiento residual superior a un año, y de ese

importe, 32 mill. de € (ejercicio anterior: 33 mill. de €) son posiciones deudoras frente a empresas vinculadas.

Bajo el concepto de Otros activos se ha anotado un importe de 34 mill. de € (ejercicio anterior: 34 mill. de €) para partidas deudoras que tienen su origen jurídico después del cierre del ejercicio. Se trata en lo sustancial de ajustes por periodificación de intereses.

(23) Medios Líquidos

(mill. €)	31-12-1999	31-12-1998
Títulos y pagarés	328	537
Cheques, caja, depósitos en entidades de crédito	2.812	1.184
	3.140	1.721

Los títulos del Activo circulante figuran valorados por los gastos de adquisición o por la cotización bursátil al cierre del ejercicio si ésta es inferior. Su valor de

mercado se eleva a 376 mill. de € (ejercicio anterior: 607 mill. de €).

(24) Impuestos anticipados

Los impuestos anticipados son consecuencia, principalmente, de la diferencia que existe, durante un tiempo, entre las valoraciones que figuran en el Balance y las que se recogen en el cálculo de impuestos local de las distintas sociedades y, además, de operaciones de con-

solidación. Se calcula con arreglo a la NIC 12 (Contabilización del impuesto sobre beneficios). Las diferencias temporales en la imposición se desglosan de la siguiente manera:

Mio €	31-12-1999	31-12-1998
Impuestos anticipados	407	386
• de esta suma, resultado de la consolidación	(237)	(250)
Impuestos diferidos	- 1.157	- 784

(25) Ajustes por periodificación

Las primas de emisión negativas (u otras formas de «disagio») contenidas en los ajustes por periodificación ascienden a 22 mill. de €. (ejercicio anterior: 23 mill. de €). De estos importes se deducen anualmente amortizaciones ordinarias que se distribuyen a lo largo del plazo de vencimiento de las deudas en las que tienen su origen.

Del importe total de los ajustes por periodificación, se utilizarán previsiblemente 162 mill. de € en el año 2000.

(26) Fondos propios

La cifra del capital suscrito de Bayer AG asciende a 1.870 mill. de €. Para redondear el importe de las acciones a céntimos de euro, fue incrementado en 3 mill. de € por acuerdo de la Junta General del 30 de abril de 1999. El capital suscrito sigue estando dividido en 730.341.920 acciones al portador sin valor nominal que atribuyen derechos iguales.

Por acuerdo de la Junta General de accionistas del 30 de abril de 1997 se creó un capital autorizado por un importe total de 256 mill. de € que está limitado temporalmente hasta el 30 de abril de 2002. Puede ser utilizado para llevar a cabo una ampliación del capital suscrito, emitiendo nuevas acciones a cambio de aportaciones dinerarias.

Las reservas de capital contienen la prima por la emisión de acciones y obligaciones con opción realizada por Bayer AG. Dichas reservas disminuyeron en 3 mill.

Por causa de la inclusión por primera vez en el Activo de determinados contratos de leasing en aplicación de la NIC 17 (Contabilización de los arrendamientos, revisada en 1997), los pagos realizados ya por leasing no figuran a partir de ahora dentro de los Ajustes por periodificación. El valor del ejercicio anterior fue adaptado en un importe de 19 mill. de €.

de €, debido a la ampliación de capital con recursos propios arriba mencionada, cifrándose ahora en 2.942 mill. de €.

En la Reserva de resultados de ejercicios anteriores están contenidos los resultados de ejercicios anteriores no distribuidos de las empresas comprendidas en las cuentas consolidadas.

Las participaciones de otros socios comprenden las participaciones de terceros en los Fondos propios de las filiales consolidadas. Existen participaciones de terceros particularmente en Bayer Yakuhin Ltd., Japón y en las sociedades participadas indias Bayer (India) Ltd. y Bayer ABS Ltd.

Las partidas integrantes de los fondos propios y las variaciones que experimentaron en los años 1999 y 1998 pueden verse en el Análisis de movimientos de fondos propios.

(27) Provisiones para pensiones y obligaciones similares

El Grupo Bayer ha adoptado directamente, o a través de las aportaciones que hace a entidades privadas, medidas asistenciales en favor de la mayor parte del personal para el tiempo que sigue a la jubilación. Las prestaciones del Grupo varían en función de las características económicas, fiscales y jurídicas de cada uno de los países y se basan, por lo general, en los años que ha trabajado y la remuneración que ha percibido cada empleado. Las posiciones acreedoras comprenden tanto las pensiones que se están pagando ya en la actualidad como las expectativas de las pensiones que se pagarán en el futuro.

Dentro del Grupo, existen tanto Planes de contribución definida como Planes de prestación definida.

En los **Planes de contribución definida** (Defined Contribution Plans), la empresa paga cotizaciones a organismos de la Seguridad Social del Estado o a compañías de seguros de pensiones privadas en cumplimiento de disposiciones legales o contractuales, o con carácter voluntario. Aparte del pago de las cotizaciones, la empresa no tiene ningún otro compromiso de pago. Los pagos de las cotizaciones corrientes figuran como gastos del correspondiente ejercicio en los ámbitos funcionales, y por lo tanto, en el resultado operativo; en 1999 ascendieron en el Grupo a un total de 399 mill. de € (ejercicio anterior: 412 mill. de €). En el marco de las actividades no continuadas –principalmente en Agfa– se generaron otros 47 mill. de € (ejercicio anterior: 92 mill. de €).

Todos los demás sistemas de pensiones son **Planes de prestación definida** (Defined Benefit Plans), pudiéndose distinguir entre dos clases de Planes de pensiones, los financiados con provisiones y los financiados con Fondos. En 1999, resultaron de los Planes

de prestación definida gastos por un importe total de 353 mill. de € (ejercicio anterior: 374 mill. de €) que, excepto la parte correspondiente a intereses, figuran como gastos de los ámbitos funcionales. Su estructura es la siguiente:

(mill. €)	Sistemas de pensiones en Alemania		Sistemas de pensiones fuera de Alemania		Actividades no continuadas	
	1999	1998	1999	1998	1999	1998
Gastos por los derechos pasivos adquiridos en el ejercicio	127	107	126	104	6	42
Gastos por los derechos pasivos adquiridos en el ejercicios anteriores	6	1	15	9	0	0
Parte de intrseses de los derechos pasivos adquiridos en ejercicios anteriores	420	432	139	109	26	61
Ingresos por la inversión de los activos	- 319	- 320	- 173	- 112	- 20	- 45
Amortización de pérdidas/ganancias actuariales	20	28	- 8	16	26	5
	254	248	99	126	38	63

Las provisiones para Planes de prestación definida se calculan, en aplicación de la NIC 19 (Coste de prestaciones por jubilación), conforme al método «Projected Unit Credit». Los compromisos de pago futuros se valoran según criterios actuariales, evaluando con prudencia los datos relevantes que puedan tener influencia. A este respecto, se distribuyen entre todos los años de trabajo de cada empleado las prestaciones asistenciales que, desde un punto de vista dinámico,

deban pagarse previsiblemente después de que se produzca el supuesto que da origen a los pagos.

En todos los Planes de prestación definida es indispensable realizar cálculos y estimaciones actuariales, siendo significativos a este respecto, aparte de las hipótesis sobre la esperanza de vida, los parámetros contables siguientes, que dependen de la situación económica de cada país:

	En Alemania aplicados Parámetros		Fuera de Alemania aplicados Parámetros	
	31-12-1999	31-12-1998	31-12-1999	31-12-1998
Tipo de interés contable	6,5%	6,0%	3,0 a 7,3%	3,0 a 8,8%
Evolución esperada de los ingresos	3,0%	2,5%	1,0 a 5,4%	1,0 a 7,0%
Evolución esperada de las pensiones	2,0%	1,5%	1,0 a 5,4%	1,0 a 7,0%
Rotation media del empleo (en función de la edad y el sexo)	2,0%	2,0%	Val. experiencia	
Rendimiento previsto de los activos (si es relevante)	6,5%	6,5%	3,0 a 19,0%	2,1 a 16,4%

En Alemania, la situación de los compromisos de pago para pensiones financiados con provisiones y los

financiados con Fondos, teniendo en consideración las correspondientes bases contables, es la siguiente:

(mill. €)	1999	1998
Valor efectivo de las expectativas de las prestaciones comprometidas financiadas con Provisiones	3.722	4.101
Valor efectivo de las expectativas de las prestaciones comprometidas financiadas con Fondos	3.727	3.983
Valor efectivo de las expectativas de las prestaciones comprometidas (Defined Benefit Obligation)	7.449	8.084
Patrimonio considerado, a valores de mercado	4.330	4.103
Ajuste debido a ganancias/pérdidas actuariales no realizadas	88	- 352
Ajuste debido a derechos pasivos de ejercicios anteriores no realizados	-	- 6
Compromiso de pago neto según balance	3.207	3.623

Los ajustes no contabilizados todavía en los ingresos, que deben realizarse entre el valor actuarial efectivo de las expectativas -una vez deducido el patrimonio de los fondos- y la Provisión, son resultado, en su mayor parte, de las llamadas ganancias actuariales, que se derivan de los cambios producidos en el número de los empleados o en la evolución efectiva de sus ingresos respecto a las previsiones en las que se basa el cálculo.

En aplicación de las reglas contenidas en la NIC 19, se recogen en el Balance y su importe se refleja en el resultado a lo largo del tiempo residual promedio de vida activa del personal (en Alemania, actualmente 15 años).

La evolución de estos compromisos de pago de pensiones generados durante el ejercicio fue la siguiente:

(mill. €)	1999	1998
Compromiso de pago neto según Balance al comienzo del ejercicio	3.623	3.609
Gastos por pensiones de jubilación	292	287
Pagos de pensiones	- 257	- 273
Segregación de Agfa	- 458	0
Variaciones del Círculo de consolidación	7	0
Compromiso de pago neto según Balance al cierre del ejercicio	3.207	3.623

El Patrimonio de los Fondos está invertido a nivel mundial en inmuebles, acciones y valores de renta fija. En el caso de las sociedades participadas de fuera de

Alemania, la situación de los compromisos de pago cubiertos con Fondos es la siguiente:

(mill. €)	Fondos con exceso de cobertura		Fondos con defecto de cobertura	
	1999	1998	1999	1998
Valor actuarial efectivo de los compromisos de pago	3.965	1.633	383	326
Valor de mercado del patrimonio de los Fondos	4.691	1.645	292	189
Exceso/Defecto de cobertura	726	12	- 91	- 137

Periódicamente se valoran de nuevo las instituciones asistenciales y los compromisos, no sobrepasándose un espacio de tiempo de tres años; se realizan anualmente amplios estudios actuariales de todas las instituciones importantes.

Debido a su carácter de medida asistencial, figuran también en las Provisiones para pensiones los compromisos de las sociedades del Grupo en EE.UU., para el

pago de las prestaciones de asistencia sanitaria de sus empleados después de la jubilación. Estas obligaciones similares a las pensiones por un importe de 258 mill. de € (ejercicio anterior: 247 mill. de €) se calculan, igual que las deudas por pensiones, de conformidad con los estándares internacionales, teniéndose en cuenta que los gastos sanitarios experimentarán a largo plazo un incremento del 5% anual. Los gastos

correspondientes a 1999 ascendieron a 24 mill. de € y se componen de gastos de 20 mill. de € por derechos adquiridos en el año 1999 y de 1 mill. de € por derechos adquiridos en años anteriores, así como de gastos por intereses de 30 mill. de €, de ingresos procedentes de la inversión de los activos por un importe de 22 mill. de € y de ganancias actuariales de 5 mill.

Entre las obligaciones similares a las pensiones figuran también partidas acreedoras resultantes del pago de indemnizaciones por renuncia a la relación laboral y prestaciones en el caso de jubilaciones anticipadas, que se calculan conforme a reglas actuariales, tomando como base los tipos de interés normales en el respectivo país.

(28) Otras provisiones

Las Otras provisiones se contabilizan en cada caso por el importe que, según criterios económicos razonables, es necesario al cierre del ejercicio para cubrir los compromisos de pago futuros, los riesgos

previsibles y las deudas inciertas del Grupo. Cuando las provisiones devengan intereses, se indica su valor actualizado.

Están dotadas las siguientes provisiones:

(mill. €)	31-12-1999		31-12-1998	
	Total	De ellas, vencen dentro de 1 año	Total	De ellas, vencen dentro de un año
Provisiones para impuestos	493	254	432	370
Provisiones en el ámbito de personal	947	456	994	597
Provisiones protección medio ambiente	246	32	303	25
Provisiones tráfico comercial	254	254	326	326
Otras provisiones	596	348	499	310
	2.536	1.344	2.554	1.628

En las Provisiones por los compromisos en el ámbito de personal se incluyen, entre otras cosas, las gratificaciones anuales, los pagos que se realizan para aniversarios de los empleados y por vacaciones no tomadas.

Las Provisiones para medidas de protección del

medio ambiente resultan de los costes previsibles para cumplir en el futuro las obligaciones de recuperar los suelos contaminados, reequipar vertederos o para eliminar los daños ecológicos ocasionados por la actividad de años pasados. Se han dotado provisiones suficientes para hacer frente a estos compromisos.

(29) Deudas financieras

Las deudas financieras se contabilizan por el valor nominal o por el importe del reembolso cuando éste

es más alto. Incluyen los siguientes conceptos:

(mill. €)	31-12-1999		31-12-1998	
	Total	De ellas, vencen dentro de 1 año	Total	De ellas, vencen dentro de un año
Emisión de obligaciones	1.809	10	1.903	296
Deudas con entidades de crédito	1.959	1.658	1.610	1.039
Deudas por contratos de leasing	181	23	133	15
Deudas por el libramiento de letras al propio cargo	1	1	3	3
Pagaré de empresa	314	314	917	917
Otras deudas financieras	202	101	164	56
	4.466	2.107	4.730	2.326

La mayor parte de las deudas financieras –2.500 mill. de € (ejercicio anterior: 3.000 mill. de €)– están denominadas en US\$. Las deudas denominadas en

dólares representaban un 55% (ejercicio anterior: 64%) en el importe total de las deudas financieras. Entre las obligaciones figuran:

	Volumen de emisión	Mill. €
Bayer Capital Corporation B.V.		
Obligac. con opción 1987/2002 al 2,50%	250 Mio sfr	156
Bayer Corporation		
Obligaciones 1995/2002 al 6,50%	400 Mio US\$	398
Obligaciones 1995/2015 al 7,125%	200 Mio US\$	199
Obligaciones 1996/2001 al 6,75%	250 Mio US\$	249
Obligaciones 1997/2002 al 2,25%	200 Mio sfr	125
Obligaciones 1997/2009 al 3,50%	20,6 Mio US\$	20
Obligaciones 1997/2027 al 4,00%	25 Mio US\$	25
Obligaciones 1998/2028 al 6,65%	350 Mio US\$	348
Obligaciones 1998/2028 al 6,62%	250 Mio US\$	249
Otras obligaciones		40
		1.809

Las Otras obligaciones vencerán entre 2000 y 2011 y el tipo de interés promedio a pagar es del 11,3%.

Figuran en el Balance las deudas derivadas de contratos de leasing cuando los bienes cedidos por dichos contratos estén registrados en el Activo dentro de las Inmovilizaciones materiales como propiedad en sentido económico del Grupo (arrendamiento o leasing finan-

ciero). Se reflejan por sus valores efectivos. En los años sucesivos deberá pagarse a los cedentes de los bienes una suma de 277 mill. de €; la parte de intereses contenida en las cuotas de leasing asciende a 96 mill. de €. Las deudas por leasing pueden desglosarse por fechas de vencimiento de la siguiente manera:

(mill. €)	Pagos por leasing	Parte de intereses	Deuda por leasing
2000	31	11	20
2001 a 2004	93	33	60
después del 2004	153	52	101
	277	96	181

Debido a la inclusión por primera vez en el Activo de contratos de leasing determinados en aplicación de la NIC 17 (Contabilización de arrendamientos, revisada en 1997), para facilitar la comparación, el valor de las

deudas por leasing del ejercicio anterior fue adaptado en un importe de 122 mill. de €.

De las Otras deudas financieras, una suma de 43 mill. de € (ejercicio anterior: 27 mill. de €) corresponden a deudas con empresas vinculadas.

(30) Deudas por compras o prestaciones de servicios

Las partidas acreedoras por compras o prestaciones de servicios son en su mayor parte saldos frente a terceros; se contabilizan en el balance por su valor nomi-

nal o por el importe del reembolso si éste es más alto. Igual que en el ejercicio anterior, el importe total vence dentro de un plazo inferior a un año.

(31) Otras deudas

Las Otras deudas se contabilizan por su valor nominal o por el importe del reembolso si éste es más alto. Se dividen en las siguientes categorías:

(mill. €)	31-12-1999		31-12-1998	
	total	de las cuales vencen dentro de 1 año	total	de las cuales vencen dentro de un año
Deudas por remuneraciones pendientes de los empleados	526	419	463 ["]	375 ["]
Hacienda pública, acreedora	209	206	233	229
Organismos de la Seguridad Social, acreedores	126	125	173	172
Ajustes por periodificación de intereses a pagar	79	54	73	54
Anticipos recibidos por pedidos	28	28	61	51
Efectos aceptados a pagar	10	10	13	13
Acreedores por licencias	26	26	25	25
Otras deudas	1.029	933	985 ["]	975 ["]
	2.033	1.801	2.026	1.894

["] Cifras adaptadas del ejercicio anterior

La posición acreedora Hacienda pública comprende, aparte de los importes de los impuestos de los que son deudoras las sociedades consolidadas, los de aquellos impuestos que éstas pagan por cuenta de terceros.

En el saldo acreedor Organismos de la seguridad social figuran en particular las cotizaciones y cuotas de la Seguridad Social pendientes de pago.

Las Otras deudas incluyen un gran número de par-

tidas individuales, tales como pagos originados por las garantías asumidas, comisiones a pagar a clientes o reembolsos de gastos.

Dentro de Otras deudas figuran deudas con empresas vinculadas que se elevan a 67 mill. de € (ejercicio anterior: 80 mill. de €) y deudas con otras sociedades participadas que se cifran en 16 mill. de € (ejercicio anterior: 12 mill. de €).

(32) Otras informaciones sobre las deudas

Del importe total de las deudas, 1.071 mill. de € (ejercicio anterior: 1.135 mill. de €) tienen una duración residual de más de cinco años.

Las deudas están garantizadas en una cuantía de 43 mill. de € (ejercicio anterior: 78 mill. de €), principalmente, mediante garantías inmobiliarias.

Dentro del importe total de las deudas figuran 85 mill. de € (ejercicio anterior: 104 mill. de €) de deudas que no se generan jurídicamente hasta después del cierre del ejercicio, entre otras, ajustes por periodificación de intereses a pagar.

(33) Ajustes por periodificación

En aplicación de la NIC 20 (Contabilización de las subvenciones oficiales y presentación de las ayudas oficiales), se contabilizan dentro de los ajustes por periodificación las subvenciones concedidas por terceros para la promoción de las inversiones, aplicándose con efecto sobre el resultado a todo lo largo de la vida útil de las

inmovilizaciones correspondientes. Se trata, principalmente, de subvenciones del sector público. Al 31-12-1999, figuraban en el Pasivo 125 mill. de € (ejercicio anterior: 115 mill. de €); en el ejercicio se aplicaron con efecto sobre el resultado 16 mill. de €.

(34) Actividades no continuadas

A las fechas del cierre respectivo del Balance, las actividades no continuadas de Agfa y DyStar estaban

contenidas en los activos patrimoniales y en las deudas con los importes siguientes:

(mill. €)	Agfa		DyStar		Actividades no continuadas	
	31-12-1999	31-12-1998	31-12-1999	31-12-1998	31-12-1999	31-12-1998
Inmovilizado	0	980	91	86	91	1.066
Activo circulante (sin Medios líquidos)	0	2.695	278	331	278	3.026
Medios líquidos	0	144	10	23	10	167
Elementos patrimoniales	0	3.819	379	440	379	4.259
Provisiones para pensiones	0	659	17	15	17	674
Otras provisiones	0	310	23	20	23	330
Deudas financieras	0	283	122	126	122	409
Otras partidas acreedoras	0	510	36	68	36	578
Deudas	0	1.762	198	229	198	1.991

(35) Pasivos contingentes

Al 31-12-1999 existían pasivos contingentes por un valor de 212 mill. de €. Son casi exclusivamente el

resultado de compromisos contraídos frente a terceros y corresponden a:

(mill. €)	31-12-1999	31-12-1998
Negociación y endoso de efectos	21	98
Fianzas	30	47
Contratos de garantía	161	152
	212	297

(36) Otras deudas financieras

Además de las provisiones, las deudas y los pasivos contingentes, existen otras deudas financieras. Éstas son, sobre todo, el resultado de contratos de leasing y de arrendamiento a largo plazo.

El importe mínimo por los pagos futuros no actualizados resultantes de contratos de leasing o de arrendamiento se eleva a un total de 851 mill. de € (ejercicio anterior: 706 mill. de €). Las deudas incluyen en cada caso también aquellos contratos en los que han sido llevados al Activo de las cuentas consolidadas del Grupo los bienes cedidos en régimen de leasing como propiedad en sentido económico (arrendamiento o leasing financiero); de estos contratos se derivan compro-

misos de pago futuros que ascienden a 302 mill. de € (ejercicio anterior: 211 mill. de €). Del importe total de los compromisos derivados de contratos de leasing y arrendamiento vencen en:

(mill. €)	
2000	193
2001	153
2002	105
2003	87
2004	45
después del 2004	268
	851

Las deudas financieras por los pedidos en firme de proyectos de inversión ya comenzados, o planeados, ascienden a 391 mill. de € (ejercicio anterior: 450 mill. de €) y vencen casi con su importe total en el año 2000. Además de ello, en los próximos años deberá pagarse una suma total de 512 mill. de €

(37) Instrumentos financieros

Los instrumentos financieros son operaciones económicas basadas en un contrato, que tienen como contenido un derecho a exigir efectivo y otros activos financieros. De conformidad con la NIC 32 (Instrumentos financieros: presentación e información), se distinguen, de un lado, instrumentos financieros originarios, tales como los saldos deudores o acreedores por ventas o compras y prestaciones de servicios, o también posiciones deudoras o acreedoras financieras. Y de otro lado, instrumentos financieros derivados, que se emplean como negocios de garantía para protegerse contra los riesgos que resulten de la variación de los tipos de cambio o de los tipos de interés. A continuación se informa sobre ambas clases de instrumentos financieros.

Instrumentos financieros originarios:

El importe de los instrumentos financieros originarios en cartera se desprende del Balance. Los instrumentos financieros del Activo figuran en el Balance por el precio de adquisición, practicando las depreciaciones que puedan ser necesarias en su caso. Los instrumentos financieros que representen deudas se valoran a su valor nominal o al de su reembolso, si éste es más alto.

Valor de mercado

El valor de mercado de un instrumento financiero originario es el precio que puede alcanzarse en el mercado; o sea, el precio al que dicho instrumento financiero puede ser negociado libremente en una transacción corriente entre dos partes contratantes. Los valores de mercado de los títulos del Inmovilizado financiero (127 mill. de €) y del Activo circulante (376 mill. de €) resultan de las cotizaciones bursátiles. La mayor parte

dentro del marco de varios acuerdos de cooperación en materia de investigación. Otros compromisos financieros pueden generarse en Alemania por los convenios sobre relaciones laborales a tiempo parcial, a los que pueden acogerse los empleados mayores de 55 años.

de las deudas financieras se valoran por las cotizaciones, y, en algunos casos, también por el valor actualizado descontado del cash flow futuro. Su valor de mercado se sitúa en un importe total de 86 mill. de € por debajo de los valores contables. En lo que se refiere a las otras partidas deudoras y acreedoras y los medios líquidos, no existen diferencias significativas entre los valores de mercado y los contables, debido a que su plazo de vencimiento es corto.

Riesgo por insolvencia o imposibilidad de cobro

El riesgo por insolvencia o imposibilidad de cobro resulta del peligro de que la otra parte de un contrato que sirva de base a un instrumento financiero no pueda cumplir sus obligaciones y ello ocasione un daño patrimonial.

Como nosotros no concluimos con nuestros clientes acuerdos de compensación generales, el total de los importes reflejados en el Activo representa, al mismo tiempo, el máximo riesgo por insolvencia o imposibilidad de cobro.

Riesgo monetario

Los riesgos monetarios, es decir, las disminuciones de valor de un instrumento financiero por causa de la variación del tipo de cambio, se dan, especialmente, en los casos en los que existen o surgirán en el curso de las actividades previstas saldos deudores o acreedores en una moneda distinta de la moneda local de la sociedad respectiva.

En primer lugar, puede haber un aseguramiento por el hecho de existir posiciones cerradas «naturales», caso en el que, p. ej., en el Grupo, frente a un saldo deudor generado por la venta o la prestación de servicios en una moneda extranjera determinada, existen

uno o varios saldos acreedores equivalentes, en lo que se refiere a la cantidad y al plazo de vencimiento, en la misma moneda extranjera. Otra posibilidad de aseguramiento resulta de la utilización de instrumentos financieros derivados.

Los riesgos monetarios que se deriven de las transacciones financieras son asegurados, por regla general, en un 100%, incluidos los intereses. Se utilizan

como instrumentos, especialmente, swaps sobre tipos de cambio o tipos de interés, además de operaciones a plazo sobre divisas. Se hace un seguimiento y un análisis sistemáticos de los riesgos que resultan de la actividad operativa. Se decide periódicamente sobre la extensión del aseguramiento según sea la evolución de los tipos de cambio. Al final del año 1999, la situación era la siguiente:

(mill. €)	31-12-1999	31-12-1999
Riesgos monetarios del Activo	2.774	2.332
Riesgos monetarios del Pasivo	913	1.581
Aseguramiento con posiciones cerradas	-784	-1.159
Aseguramiento con instrumentos financieros derivados	-2.220	-1.106
Riesgo monetario residual asumido por la propia empresa	683	1.648

Los riesgos monetarios del Activo se derivan sobre todo del dólar estadounidense, con una cuota del 80%, y del yen japonés, con el 8%. En el Pasivo, los riesgos monetarios proceden en su mayor parte también del dólar, con un 71%. Una cuota del 19% tienen en este caso los riesgos derivados del marco alemán o del euro, que pesa sobre las filiales situadas fuera de la zona del euro. En lo que toca a las operaciones de seguro de cambio con ayuda de instrumentos financieros derivados, ocupa el primer lugar el US\$, tanto en el Activo como en el Pasivo, con un 82% y un 85%, respectivamente. Representan, además, una cuota significativa del 9% en cada caso el aseguramiento de las partidas deudoras expresadas en yenes y de las partidas acreedoras denominadas en marcos alemanes o en euros de las que son titulares las filiales domiciliadas fuera de la zona euro. El aumento de la significación que tiene el aseguramiento del dólar obedece, entre otras causas, a la fijación definitiva de los tipos de cambio en la zona euro, donde no existe ya desde el final de 1998 ninguna necesidad de contratar seguros de cambio.

Debido a los aseguramientos existentes sin acuerdo expreso o como resultado de un convenio, del riesgo residual asumido por las propias empresas, que asciende a 700 mill. de €, corresponde al US\$ aún una cuota del 70%. El riesgo con respecto al marco alemán o al euro asumido por las propias filiales situadas fuera de la zona del euro alcanza una cuota del 29%.

Tratándose de títulos del inmovilizado financiero, las sociedades del Grupo colocan los fondos casi exclusivamente dentro de su propia área monetaria, de manera que no existe ningún riesgo monetario. También los demás créditos se conceden solamente a deudores de la propia área monetaria. Si existen créditos concedidos entre sociedades del Grupo sujetos a un riesgo monetario, y éste no está cubierto en su totalidad con las posiciones cerradas existentes, se aseguran con instrumentos financieros derivados.

Riesgo por los tipos de interés

Un riesgo por el tipo de interés, es decir, las posibles fluctuaciones del valor que puede experimentar un instrumento financiero por causa de la modificación del tipo de interés del mercado, se da, principalmente, en el caso de los saldos deudores o acreedores que tengan un plazo de vencimiento superior a un año.

En el ámbito operativo, unos plazos de vencimiento tan largos no tienen significación material, pero juegan un papel en las inmovilizaciones y deudas financieras. Cuando no se renuncia totalmente a asegurarse contra el riesgo de la modificación de los tipos de interés, dadas las favorables condiciones de los tipos de interés fijos, el aseguramiento mediante instrumentos derivados tiene especial relevancia.

Los títulos del inmovilizado financiero están colocados en su mayor parte a los tipos de interés variables que rigen en el mercado, de tal manera que en este caso no existe un riesgo por la variación del tipo de interés. En el caso de una pequeña parte de los títulos con un tipo de interés variable, se consigue el efecto de un tipo de interés fijo mediante un swap sobre el tipo de interés.

Los demás créditos son, sobre todo, créditos a los empleados, que por regla general se conceden a un tipo de interés fijo cercano al que rige en el mercado. Una parte reducida de los créditos a los empleados son concedidos sin intereses. Por tratarse de créditos concedidos a tipos de interés fijos, están sujetos, en principio, a un riesgo por la posible variación del tipo de interés, riesgo que es asumido, sin embargo, por consideraciones distintas de las puramente económicas, de manera que no se contrata ningún seguro. Más de tres cuartas partes de los créditos concedidos a los empleados tienen un plazo de vencimiento superior a los cinco años.

Instrumentos financieros derivados:

En el caso de los instrumentos financieros derivados, utilizamos con preferencia los negociados fuera de la Bolsa (los llamados OTC). Entre ellos se cuentan, principalmente, las opciones y las operaciones a plazo sobre divisas, los swaps sobre tipos de interés, así como los swaps combinados sobre tipos de interés y divisas. Las operaciones se realizan exclusivamente con bancos que se distinguen por su impecable solvencia. Se emplean de acuerdo a reglas uniformes, bajo un riguroso control interno, y se limitan a asegurar la actividad operativa de la empresa, así como las inversiones monetarias y las operaciones de financiación ligadas a ella.

Riesgo del mercado

El riesgo del mercado se deriva de que las variaciones de las cotizaciones en los mercados financieros pueden influir positiva o negativamente sobre el valor de los instrumentos financieros.

Se reflejan como valores de mercado las cotizaciones que se fijen en el día respectivo para los instrumentos financieros derivados, sin tomar en consideración la posible evolución de signo contrario como consecuencia de las operaciones que les sirvan de base. Los valores de mercado hacen referencia a los importes de cancelación (valores de la recompra) de los derivados a la fecha de cierre del balance. Estos valores se calculan tomando como base precios prorrateados o con ayuda de procedimientos normalizados. El volumen nominal es la suma de todos los importes de las compras y las ventas que sirven de base a las operaciones. Los valores nominales y de mercado de los derivados existentes a la fecha de cierre del ejercicio son los siguientes:

(mill. €)	Volumen nominal		Valores de mercado	
	31-12-1999	31-12-1998	31-12-1999	31-12-1998
Operaciones a plazo sobre divisas	2.172	1.586	- 90	- 19
Opciones sobre divisas	62	191	- 1	- 7
Swaps sobre divisas y otros instrumentos para asegurar el cambio	165	284	5	13
Operaciones de seguro del tipo de interés	2.664	1.546	- 49	- 34
	5.063	3.607	- 135	- 47

Las ganancias y pérdidas procedentes de la variación en los valores de mercado se compensan, cuando ello es posible, con los correspondientes resultados de la actividad operativa. Se dotan provisiones para el caso de que las pérdidas en la actividad operativa superen a las ganancias. Cuando el importe de las ganancias es más alto, no se contabiliza.

Riesgo por insolvencia o imposibilidad de cobro

El riesgo por imposibilidad de cobro asciende a un total de 30 mill. de € (ej. ant.: 60 mill. de €) y es el resultado de sumar los valores de mercado positivos de aquellos derivados que sirven de base a pretensiones frente a la otra parte de los respectivos contratos. Hace referencia a las pérdidas patrimoniales que podrían producirse a causa del incumplimiento de los compromisos contractuales por la otra parte de los respectivos contratos. Con el fin de reducir a un mínimo este riesgo, se establece, por ese motivo, un límite máximo para las operaciones con cada una de dichas partes contratantes.

Riesgo monetario

Las operaciones de seguro de cambio concertadas para hacer frente al riesgo monetario con un volumen nominal de 2.200 mill. de € (ejercicio anterior: 1.900 mill. de €) tienen un plazo de vencimiento residual inferior a un año, mientras que operaciones sobre un importe de 200 mill. de € (ejercicio anterior: 200 mill. de €) tienen un plazo de vencimiento residual más largo.

Riesgo por el tipo de interés

En el caso de las operaciones de seguro del tipo de interés (incluidos los swaps combinados de divisas y tipo de interés), el volumen nominal de los contratos a corto plazo se eleva a 1.300 mill. de € (ejercicio anterior: 130 mill. de €) en tanto que un volumen de operaciones de seguro por un importe de 1.400 mill. de € (ejercicio anterior: 1.400 mill. de €) tiene un plazo de vencimiento residual superior a un año.

Notas explicativas del cuadro de financiación

(38) Entradas de fondos procedentes del negocio operativo

El cuadro de financiación comienza con el resultado operativo. El cash flow bruto refleja el excedente de los ingresos operativos antes de llevar a cabo una aplicación de los fondos; su importe asciende a 3.200 mill. de € (ej. ant.: 3.400 mill. de €). En las cifras

recogidas en las páginas 54-55 se desglosa por ámbitos de actividad y regiones. En la rúbrica Entradas de fondos procedentes del negocio operativo con un importe de 3.300 mill. de € (ej. ant.: 2.800 mill. de €) se incluyen, además, las variaciones del Activo circulante neto.

(39) Entradas/Salidas de fondos en el ámbito de inversiones

En 1999, se ocasionaron gastos de un importe total de 2.600 mill. de € para la adquisición de bienes de inmovilizado material e inmaterial y de 300 mill. de € para la compra de empresas. Frente a estos gastos, hubo entradas de fondos por un importe de 2.800 mill. de € procedentes de la salida a Bolsa y la ventas de

participaciones de Agfa, así como de las enajenaciones ligadas a ello. Otros 100 mill. de € procedieron de la venta de inmovilizado material. Los Ingresos por intereses y dividendos, incluyendo los valores comercializables se cifraron en 400 mill. de €.

(40) Salidas de fondos en el ámbito financiero

El reembolso de deudas financieras del Grupo originó en 1999 una salida de fondos de 600 mill. de €. Entre otras cosas, se reembolsó, como estaba previsto, el empréstito de 300 mill de US\$ emitido por la Bayer

Corporation al elevado tipo de interés de 7,75%. Se destinó un importe de 300 mill. de € al pago de intereses y nuestros accionistas percibieron 800 mill. de € en concepto de dividendo para el año 1998.

(41) Actividades no continuadas

Las Actividades no continuadas repercutieron en el Cuadro de financiación del Grupo Bayer de la manera

siguiente:

(mill. €)	Agfa		DyStar		Actividades no continuadas	
	1997	1998	1999	1998	1997	1998
Entradas de fondos por el negocio operativo	167	425	35	6	202	431
Salidas de fondos en el ámbito de inversiones	0	- 144	- 32	- 19	- 32	- 163
Entradas/Salidas de fondos en el ámbito financiero	0	28	- 29	13	- 29	41
Variación de los fondos	167	309	- 26	0	141	309

(42) Fondos

La partida Fondos, por un importe de 2.800 mill. de € (ejercicio anterior: 1.200 mill. de €), comprende cheques, caja y depósitos en entidades de crédito. En los Medios líquidos del Balance, que ascienden a 3.100

mill. de € (ejercicio anterior: 1.700 mill. de €), se incluyen, además, los títulos y los pagarés del Activo circulante.

Sueldos y remuneraciones del Consejo de Dirección y del Consejo de Supervisión, así como importe de los anticipos y créditos concedidos a sus miembros

La remuneración del Consejo de Dirección se elevó a 8.219.011 €. Los pagos a antiguos miembros del Consejo de Dirección o a sus deudos ascendieron a 7.069.509 €.

Se han dotado en el Pasivo de Bayer AG provisiones para pagar las pensiones a este grupo de personas por un importe total acumulado de 61.993.824 €.

La remuneración del Consejo de Supervisión ascendió a 1.811.250 €.

Al 31-12-1999 no figuraban créditos a miembros del Consejo de Dirección. En el ejercicio de que se informa se reembolsaron 54.716 €.

Leverkusen, 29 de febrero de 2000

Bayer Aktiengesellschaft

El Consejo de Dirección